

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Thursday January 22, 1987

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall, (Parliament House), Islamabad at five thirty of the clock in the evening, with Mr. Chairman (Mr. Ghulam Ishaq Khan) in the Chair.

(RECITATION FROM THE HOLY QUR'AN)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُكَ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ أَعْمَى ۝ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ۝
قَالَ كَذَلِكَ أَنْتَ إِيتْنَا فَانْسَيْتَهَا ۝ وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى ۝
وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ طَوَّلْنَا
الْآخِرَةَ أَشَدَّ وَأَلْفَيْهِ ۝

أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمَا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي
مَسْجِدِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ۝ (سورہ طہ)

ترجمہ :- اور جو میری نصیحت سے منہ پھیرے گا اس کی زندگی تنگ ہو جائے گی
اور قیامت کو ہم اسے اندھا کر کے اٹھائیں گے۔ وہ کہے گا کہ میرے پروردگار تو نے مجھے
اندھا کر کے کیوں اٹھایا میں تو دیکھتا بھلا کتا تھا۔

خدا فرمائے گا کہ ایسا ہی چاہیے تھا تیرے پاس ہماری آیتیں آئیں تو تو نے ان کو
بھلا دیا۔ اسی طرح آج ہم تجھ کو بھلا دیں گے۔ اور جو شخص حد سے نکل جائے اور اپنے
پروردگار کی آیتوں پر ایمان نہ لائے ہم اس کو ایسا ہی بدلہ دیتے ہیں اور آخرت کا عذاب
بہت سخت اور بہت دیر رہنے والا ہے۔ کیا یہ بات ان لوگوں کے لئے موجب ہدایت
نہ ہوئی کہ ہم ان سے پہلے بہت سے فرقوں کو ہلاک کر چکے ہیں جن کے رہنے کے مقامات میں
یہ چلتے پھرتے ہیں۔ عقل والوں کے لئے اس میں بہت سی نشانیاں ہیں۔

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Thursday January 22, 1987

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall, (Parliament House), Islamabad at five thirty of the clock in the evening, with Mr. Chairman (Mr. Ghulam Ishaq Khan) in the Chair.

(RECITATION FROM THE HOLY QUR'AN)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُكَ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ أَعْمَى ۝ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِيْ أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيْرًا ۝
قَالَ كَذَلِكَ أَنْتَ إِيتْنَا فَانْسِيْتَهَا ۝ وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى ۝
وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ طَوَّلْنَا
الْآخِرَةَ أَشَدُّ وَآيَقَى ۝

أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمَا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي
مَسْكِهُمْ ط إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ۝ (سورہ طہ)

ترجمہ :- اور جو میری نصیحت سے منہ پھیرے گا اس کی زندگی تنگ ہو جائے گی
اور قیامت کو ہم اسے اندھا کر کے اٹھائیں گے۔ وہ کہے گا کہ میرے پروردگار تو نے مجھے
اندھا کر کے کیوں اٹھایا میں تو دیکھتا بھلا کتا تھا۔

خدا فرمائے گا کہ ایسا ہی چاہیے تھا تیرے پاس ہماری آیتیں آئیں تو تو نے ان کو
بھلا دیا۔ اسی طرح آج ہم تجھ کو بھلا دیں گے۔ اور جو شخص حد سے نکل جائے اور اپنے
پروردگار کی آیتوں پر ایمان نہ لائے ہم اس کو ایسا ہی بدلہ دیتے ہیں اور آخرت کا عذاب
بہت سخت اور بہت دیر رہنے والا ہے۔ کیا یہ بات ان لوگوں کے لئے موجب ہدایت
نہ ہوئی کہ ہم ان سے پہلے بہت سے فرقوں کو ہلاک کر چکے ہیں جن کے رہنے کے مقامات میں
یہ چلتے پھرتے ہیں۔ عقل والوں کے لئے اس میں بہت سی نشانیاں ہیں۔

QUESTIONS AND ANSWERS

جناب چیئر مین : بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ سوالات۔ جناب شیخ اعجاز صاحب۔
جناب چوہدری شجاعت حسین صاحب (بٹنیں میں)

who is replying on his behalf? Any other person who is responding on behalf of government.

جناب عبدالرحیم میر داخیل : جناب منسٹر صاحب نہیں ہیں۔
جناب چیئر مین : منسٹر صاحبان تو تین جا رہے ہیں۔
جناب عبدالرحیم میر داخیل : جس کا نام ہے وہ نہیں ہے۔

Mr. Wasim Sajjad: Sir, Ch. Shujaat Hussain had to suddenly go. I think he was not able to inform any other Minister. Sir, I will be very grateful if these questions are deferred.

Mr. Chairman: All right.

پروفیسر خورشید احمد: جناب چیئر مین! یہ بات حد سے بڑھتی جا رہی ہے۔ میں نے پہلے بھی کہا تھا کہ کم از کم سینٹ میں جو ہم نے روایت قائم کی ہے کہ سوالوں کے جواب ایڈجرنمنٹ ٹیبلنگ اور تمام چیزوں کے اوپر سینٹرز تھے، ابی اور حکومتی پارٹی نے بھی کوشش کی ہیں کہ وہ موجود رہیں لیکن اس سیشن میں کئی دفعہ یہ چیز ہو چکی ہے۔ کورم ٹوٹا ہے۔ ایک موقع پر ایک وزیر بھی نہیں تھا۔ ایک دفعہ پھر ایک وزیر نے ٹیبلنگ کی باپور سے گیارہ کے گیارہ کے behalf پر تو یہ روایات بڑی خراب ہیں اسی موقع پر چیک کرنا ضروری ہے۔

جناب چیئر مین : شکریہ۔ سوال نمبر ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳ ڈیفیر کئے جاتے ہیں (next rota day) کے لئے نمبر ۱۵۴ جناب شیئر دل خان صاحب۔

COMPUTER TRAINING AND TECHNOLOGY

153. *Maj. Gen. (Retd.) Sharin Dil Khan Niazi: Will the Minister for Science and Technology be pleased to state:

(a) do we insist on transfer of technology as a matter of policy in Government and non-governmental organizations which deal with foreign countries as some other countries do;

(b) is there any facility in the country to make our own hardware of computers;

(c) how many types of computers of different origin we have in Pakistan, can the agent of the suppliers in Pakistan undertake maintenance and repairs of these computers and also provide spare parts for the same;

(d) do we produce our own software and have we a computer training and planning facility in the Ministry if not, how is the mushroom growth of computer industry and computer training in the country being controlled; and

(e) Does the University Grants Commission co-ordinate computer training in the universities of Pakistan?

Mr. Wasim Sajjad: (a) The Government of Pakistan, as a matter of policy, insist on technology transfer. "Technology Transfer Guidelines" have been included in the industrial policy statement issued in June, 1984.

(b) Development of indigenous computer hardware demands expertise and skills in inter-related areas of high technology. Micro Electronics International is the leading electronic unit which has achieved indigenous content between 50 to 70 per cent in electronic products and it has factories at Lahore and Karachi. MEI's version are related to IBM and APPLE. PIA also assembled computers and its PACEMASTER is based on the Convergent Technologies, USA. National Institute of Electronics is in the process of developing a 32 bit super micro computer.

(c) According to the Pakistan Computer Bureau Survey of 1985, there are 168 main frame and mini-computers in Pakistan. Out of these 98 are in public sector (11 main frame and 50 mini-computers). Nearly 55.4 per cent of all main frame and mini-computers under survey have been supplied by IBM while NCR and ICL have supplied 19.6 per cent and 16.0 per cent of the total number of systems installed (sector-wise distribution of computers and distribution of computers installed by Makes may kindly be seen in Table-I and II). The agents of suppliers in Pakistan undertake maintenance and repair of these computers and provide spare as per agreement with buyers. Latest survey shows 210 main frame and mini-computers and approx. 2000 micro-computers.

(d) National Institute of Electronics and other R&D institutions do generate software and some software houses which have been established in private sector generate only dedicated software for specific purposes. They do not produce operating systems as such. The growth of computer industry is controlled by the Ministry of Industries and facilities have been provided by removing custom duty and sales tax on the computers. The

[Mr. Wasim Sajjad]

computer training institutions are registered under provincial Board of Technical Education and the Federal Government has no control.

At the federal level, the Pakistan Computer Bureau runs short term courses for the Federal Ministries, provincial departments and autonomous organizations which are oriented towards computer application and programmes.

(e) The University Grants Commission is responsible for administration, academics and funding of the universities in Pakistan. The universities are busy in imparting training at various levels, starting from courses in computer programming and system fundamentals, post-graduate diploma to M.Sc. in Computer Science. Quaid-i-Azam University, Islamabad, Karachi University, University of Engineering and Technology located at Lahore and Jamshoro run computer courses at B.Sc./M.Sc. level in computer science and computer technology and diploma courses on computer programming and data processing. The UGC in collaboration with Pakistan Atomic Energy Commission, Space and Upper Atmosphere Commission, Pakistan Science Foundation and Pakistan Agricultural Research Council has established Computer Training Centre in 1982 where one year training is imparted in software engineering and systems hardware design and maintenance of micro-processors-based systems.

SECTOR-WISE DISTRIBUTION OF COMPUTERS

	Public Sector	Private Sector	Total	Percentage of Total Installed
Banking and Financial Institutions	35	22	57	33.9
Manufacturing Industries ..	14	33	47	28.0
Utility and Service Organizations.	23	5	28	16.7
Ministries and Departments ..	13	—	13	7.7
Education and Research ..	13	1	14	8.3
Commerce and Trade ..	—	9	9	5.4
Total ..	98	70	168	100

TABLE 2

DISTRIBUTION OF COMPUTERS INSTALLED BY MAKES

	Public Sector	Private Sector	Total	% of Total Installed
IBM 4341	1	—	1	0.6
IBM 4361	1	—	1	0.6
IBM 4331	11	3	14	8.3
IBM 370	15	1	16	9.5
IBM 360	2	—	2	1.2
IBM S/36	7	20	27	16.1
IBM S/34	11	20	31	18.5
IBM 1130	1	—	1	0.6
ICL 2903/2904	3	3	6	3.5
ICL DRS 20/50	9	3	12	7.1
NCR V—8400/8500	1	1	2	1.2
NCR 9300	2	2	4	2.4
NCR 1—9020	13	11	24	14.2
NCR 8200	2	1	3	1.8
VAX 11/730	1	—	1	0.6
PDP 11	7	2	9	5.4
NEC 410	2	—	2	1.2
Others	1	2	3	1.8
Total	98	70	168	100

مبجھ جنرل در ریٹائرڈ شیئرین دل خان نیازی ہ کیا دزیر موصوت بتا سکیں گے کہ ہم کوئی کمپیوٹر

جاپان سے امپورٹ کر رہے ہیں یا کر چکے ہیں؟

Mr. Wasim Sajjad: Sir, the computers in use in Pakistan, some of them I think are Japan made, the NCR computer I think is Japan made but we have IBM computers, ICL, NCR, VAX, PDP, NEC and others. I think, I would say that NCR and NEC are of Japan's origin.

جناب چیئر مین: شکریہ اور کوئی ضمنی سوال۔

مبجھ جنرل در ریٹائرڈ شیئرین دل خان نیازی ہ ایک اور سوال، یوحی سی نے جو کمپیوٹرز پر چہیز لکھے

ہیں کیا یہ لیسٹ ماڈل کے ہیں؟

جناب حیدر حسین: کس نے؟

ممبر جنرل درٹیا ریٹائرڈ شیخیں دل خان بازی: یونیورسٹی گرانٹس کمیشن نے۔

Mr. Wasim Sajjad: I don't have information and require fresh notice for that.

Mr. Chairman: Right. Pir Abbas shah.

سید عباس شاہ: جناب انہوں نے اپنے جواب 'اے' میں لکھا ہے "ٹیکنالوجی ٹرانسفر گائیڈ لائن" ہمارے مختلف ادارے ہیں جیسے کہ پی ایف ڈیفنس پروڈکشن ڈویژن جیسے کورس رد پے کے ایکویپمنٹس لائے گئے ہیں اسی طرح

Atomic Research Station by which those equipments are not used and still lying idle.

تو یہ ٹیکنالوجی ٹرانسفر گائیڈ لائن جو بے دہاں پر بھی موجود ہے یا صرف

We spend money on the purchase of those equipments.

Mr. Wasim Sajjad: Sir, this has been included in the industrial policy statement issued in June 1984. So, this is part of the industrial policy after June, 1984. I think the equipment being referred by the honourable member pertains to the period much before that Sir.

Syed Abbas Shah: Sir, about Atomic Energy Commission, I am sure that they have purchased last year equipments worth more than a crore rupees. So, I would like to know if there has been any technology transfer on that subject?

Mr. Wasim Sajjad: Yes Sir. I would not be able to disclose the detail being a sensitive matter, some technology transfer does take place.

Mr. Chairman: Next question, 154, Maj. Gen. (Retd.) Sharin Dil Khan Niazi:

STUDENTS SENT ABROAD FOR HIGHER STUDIES

154. *Maj. Gen. (Retd.) Shirin Dil Khan Niazi: Will the Minister for Science and Technology be pleased to state:

(a) number of students sent abroad for higher studies province-wise during 1984-85 and 1985-86; and

(b) whether our embassies abroad had recommended the names of any of the persons now studying abroad for such studies?

Mr. Wasim Sajjad: (a) The present programme for development of highly trained manpower in selected high technology fields was launched in August, 1985, and 400 young scientists, engineers and doctors were selected for pursuing postgraduate qualifications in 15 high-technology fields. The field-wise and province-wise break up of the selected scholars is given in Annexure I. The number of students sent abroad under this programme upto October, 1986 is 325. Province-wise break-up is as follows:—

1984-85—nil (the programme was launched in August, 1985)

1985-86—1986-87

Quota	USA	UK	Canada	Australia	Total
Merit	22	07	—	—	29
Punjab	97	71	—	01	169
Sind (R)	07	23	—	—	30
Sind (U)	17	12	01	—	30
N.W.F.P.	7	23	02	—	32
Baluchistan	01	07	—	—	08
A.J. & K.	—	03	01	—	04
P.A.E.C.	12	11	—	—	23
Total	163	157	04	01	325

(b) Our Embassies abroad especially in UK and USA have been forwarding request for award of scholarships from persons already studying abroad. These requests were received after completion of the selection procedure. The applicants were advised to apply when fresh announcement appears in the press.

Annexure 1

DISTRIBUTION OF SEATS IN DIFFERENT FIELDS

Subject	Merit	Punjab	Sind (U)	Sind (R)	NWFP	Baluchis-tan	FATA	AJK	Total
1. Telecommunications.	5	12	1	1	2	—	—	—	21
2. Laser and Fibre Optics	1	7	—	1	1	1	—	—	11
3. Computers	14	41	4	11	3	—	—	—	73
4. Electronic Component	1	4	3	—	1	1	—	—	10
5. Space Science	1	3	3	2	—	2	—	—	14
6. Automation Robotics.	—	7	2	—	2	1	—	—	12
7. Metallurgy	2	26	1	2	1	—	—	—	32
8. Renewable Energy	2	18	4	3	3	1	1	—	32
9. Fuel Technology	—	9	1	—	3	—	—	—	13
10. Polymer and Ceramics.	1	8	1	1	4	1	—	—	16
11. Petroleum Engineering.	2	6	—	—	4	—	—	1	13
12. Nuclear Science	2	14	2	4	7	1	—	—	30
13. Genetic Engineering	1	18	3	2	6	1	—	1	32
14. Oceanography	—	5	1	3	2	1	—	—	12
15. Medical Science	6	20	4	13	4	3	1	3	54
Sub-Total	38	198	30	43	46	13	2	5	375
P.A.E.C.									25
									Total 400

جناب چیمبرمین، ضمنی سوال؟
 ممبر جنرل درپٹا ٹری سٹریٹس دل خان تیار می: یہ چار سو سو سولہ selected ہیں، لیکن کئے ہیں
 ۳۷۵، کیا ۵۰ لبریں بھیجے گئے؟

Mr. Wasim Sajjad: The 400 people have been selected, the others are in the process of being sent, their admissions have to be arranged and

other matters have to be looked into. So, out of the four hundred selected, 325 have already gone.

بمحرز دل ریٹائرڈ شریں دل خان نیازی و کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ ان کو سکا لرشپ کتنا مدت ہے اور تائد اعظم سکا لرشپ اس کے برابر ہے یا اس سے زیادہ؟

Mr. Wasim Sajjad: No, Sir, I don't have the details of the amount of scholarship at the moment.

جناب چیئر مین و جناب پروفیسر خورشید احمد صاحب

پروفیسر خورشید احمد، کیا حکومت نے اس امر پر غور کیا ہے کہ ان چار سو سکا لرشپس کے اوپر تقریباً ۵۰ کروڑ روپیہ خرچ ہوتا ہے۔ ۱۰۷ ملین غالباً ایک طالب علم پڑھاتا ہے کیا حکومت نے اس پر غور کیا ہے کہ تائد اعظم یونیورسٹی اس کے لئے قائم کی گئی تھی کہ بجائے اس کے کہ باہر بڑی تعداد میں لوگوں کو بھیجیں آپ یہاں پر centre of excellence بنا کر خصوصاً سائنس کے اداروں کے اساتذہ کو ٹرینڈ کر سکیں اور ضرورت ہو تو باہر سے اساتذہ آپ بلائیں اس طرح آپ فی الحقیقت اپنی ضروریات کو پورا کر سکیں گے لیکن معلوم ہوتا ہے کہ پالیسی پھر بدل رہی ہے اور جس بنیاد پر یہ یونیورسٹی قائم ہوئی تھی اس کو reverse کیا جا رہا ہے اس کی کیا وجہ ہیں؟

جناب چیئر مین و جناب وسیم سجاد صاحب

Mr. Wasim Sajjad: Yes Sir, the matter was considered. this was a deliberate policy of the Government that persons should be sent abroad to obtain high technical qualifications, so that not only that we will have a strong technological base but these would act as a seed for training other young individuals in these fields. At the moment Sir, the persons being sent abroad are in fifteen highly technical fields and these are:

Telecommunications, Laser and Fibre Optics, Computers, Electronic Components, Space Science, Automation Robotics, Metallurgy. Renewable Energy, Fuel Technology, Polymer and Ceramics. petroleum Engineering, Nuclear Science, Genetic Engineering Oceanography, Medical Science. All these are the highly technical, fields and we hope that these young people will go abroad, obtain these necessary skills and then they will come back and also train other people in these fields.

جناب چیئر مین: شکریہ جناب پروفیسر خورشید احمد صاحب

پروڈینس خورشید احمد: معنی کے تجربات کی روشنی میں کیا آپ نے اس پر غور کیا ہے کہ جو طلبہ باہر ہائیر ایجوکیشن کے لئے گئے ہیں ان میں سے 50% واپس نہیں آئے۔

Mr. Wasim Sajjad: Yes Sir, we are actually conscious of the fact that some of these people may not come back but nevertheless we felt that it was necessary to educate young people of Pakistan and even if 50% come back and add to the technological skills and scientific base in Pakistan, it will be a great achievement for this country.

میر حسین بخش بنگلہ دیشی: کیا وزیر صاحب یہ فرمائیں گے کہ اس بریک آپ کے مطابق چار سو طلبہ میں سے بلوچستان کے طلبہ جو باہر بھیجے گئے ہیں اس ہائیر ٹیکنالوجی میں اسٹڈی کے لئے ان کی تعداد صرف سات آٹھ ہے تو اس آٹھ کے حساب سے بلوچستان کا جی Ratio ہے آبادی پر اور ہو گیا ہے اگر نہیں ہوا تو اس کے لئے منسٹر صاحب کا کیا پروگرام ہے۔

Mr. Wasim Sajjad: Sir, the objective is to send people who will be able to absorb these highly technical skills and education and if suitable candidates are available from Baluchistan they will certainly be given consideration, there is no question of not being given consideration.

میر حسین بخش بنگلہ دیشی: جہاں تک availability کا تعلق ہے۔ کیا تمام بلوچستان کی سطح پر سکالرشپ کے لئے اپن مقام ملے گا ہے۔
جناب چیئرمین: جناب وسیم سجاد صاحب۔

Mr. Wasim Sajjad: Sir, there is an eligibility criterion for candidates. The eligibility criterion is:

Firstly, holders of M. Sc., Bachelors of Engineering, M.B.B.S. or equivalent degree from the recognized universities of Pakistan or other countries and have been awarded degrees during the past five years are eligible. (2) The candidates should have a good academic record with at least two first divisions in their career; candidates with more than one third division in their career would be ineligible. (3) The candidates should not be more than 26 years of age at the time of interview. The age-limit is relaxable up to an upper limit of 30 years for candidates with teaching,

research or professional experience in the relevant fields. (4) Selection would be on the basis of open competition with due consideration for regional representation. (5) Selected candidates would be required to undergo a six-week orientation course to be arranged by the Ministry of Science and Technology.

جناب چیئرمین: شکریہ۔ جناب میرداد خیل صاحب۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: کیا وزیر محترم یہ بیان فرما میں گے کہ درخواست دینے سے پہلے اشتہارات
اخبارات میں آتے ہیں لیکن پہلے سلیکشن ہو جاتی ہے اور بعد میں اشتہارات دیئے جاتے ہیں۔ کیا یہ صحیح ہے؟
جناب سید سجاد: نہیں جی۔ اس سلسلے میں یہ صحیح نہیں ہے۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: عموماً تو یہی طریقہ کار رہا ہے۔ آئندہ آپ کا طریقہ کار کیا رہے گا۔
جناب چیئرمین: میرے خیال میں یہ تھرہ ہوا سوال نہ ہوا۔ جناب شیریں دل خان صاحب اگلا
سوال نمبر ۱۵۰۔

LICENCES FOR PROHIBITED BORE WEAPONS

155. *Maj. Gen. (Retd.) Shirin Dil Khan Niazi: Will the Minister for Interior be pleased to state:

(a) number of licences for prohibited bore weapons issued since 23rd March, 1985; indicating province-wise break-up;

(b) number of such weapons imported in the country during the said period; and

(c) whether it is a fact that ban has been imposed on the issue of such licences?

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: (a) 3208 arms licences (P.B.) have been issued.

Province-wise break-up is as under:—

N.W.F.P.	..	..	..	..	..	2229
Punjab	..	..	..	..	..	484
Baluchistan	..	..	..	..	..	283
Sind	..	..	..	..	..	204
A.J.K.	..	..	..	..	..	8
Total	..	..	..	..	..	3208

[Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak]

(b) Ministry of Commerce has been requested for submission of necessary information in this regard.

(c) Yes. Since 1-12-1985, a ban for issuance of arms licences (P.B.) weapons has been imposed on the orders of the Prime Minister. In certain case P.B. arms licences are being issued very sparingly i.e. for MNAs/MPAs and Senior officials on Civilian or Armed Forces assignments.

جناب چیئر مین: ضمنی سوال؟

بیمجر جنرل دریا ٹراڈ سٹیرس دل خان نیازی؛ لمچی گورنمنٹ سرنٹس کو گورنمنٹ نے prohibited bores weapons گنٹ سکے ہیں۔ ان کی endorsement ڈپٹی کمشنر صاحب نے کیے کی ہے؛ کیوں کہ قانون کے مطابق یہ جتنے لائسنس جاری ہوئے ہیں یہ سب weapons اپورٹڈ ہونے چاہئیں کیونکہ جو imported weapons نہیں ہیں، ان کے لائسنس ایشو نہیں ہو سکتے۔

جناب چیئر مین: کیا یہ صحیح ہے۔ یہی پوچھنا چاہتے ہیں؟

بیمجر جنرل دریا ٹراڈ سٹیرس دل خان نیازی: جی ہاں۔

جناب چیئر مین: جناب وزیر داخلہ صاحب۔

جناب محمد اسلم خان خشک: جناب والا کچھ

confiscated weapons ہوتے

یہں جو وہ گورنمنٹ کے مال خانوں میں ہوتے ہیں۔ تو Chief Minister is capable of giving anybody the confiscated weaponry at a price.

جناب چیئر مین: نہیں۔ اس پر وہ اعتراض نہیں کرتے۔ ان کا سوال یہ ہے کہ لائسنس پر ان کا اندراج نہیں ہوتا۔ ڈپٹی کمشنران کو انڈرس نہیں کرتے کہ جب تک یہ باہر سے اپورٹڈ نہ ہوں ان کا اندراج لائسنس پر نہیں ہو سکتا۔ اس کے متعلق پوچھ رہے ہیں۔

جناب محمد اسلم خان خشک: جو weaponry جی برادرفش گورنمنٹ کسی شخص کو دیتی ہے۔ اس کا اندراج ہوتا ہے۔

جناب چیئر مین: و جناب سٹیرس دل خان نیازی صاحب۔

بیمجر جنرل دریا ٹراڈ سٹیرس دل خان نیازی؛ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کئی weapons

ایسے ہیں جو لوگوں نے قبائلی علاقوں سے خریدے ہیں۔ اور ان کے اندراج نہیں ہو رہے ہیں کیوں کہ جو weapons اپورٹڈ ہوئے ہیں وہ کم ہیں اور جو لائسنس جاری ہوئے ہیں وہ بہت

زیادہ ہیں۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ تین ہزار دو سو آٹھ weapons ابورٹ نہیں
اگر نہیں ہوئے تو اندراج کیسے ہوئے؟

جناب محمد اسلم خان خٹک: میرے خیال میں before this ban came اور یہ جو
گٹ لیکم ہے which was being abused تو یہ اس وقت کے لائسنس ہوں گے
جن کا اندراج ہوا ہوگا۔

But the moment we found out that this gift process was being abused, then
it has been stopped completely.

Mr. Chairman: Apart from the weapons given as a gift, I think, the
question is whether any weapon privately procured can they be entered in
a licence?

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: No, Sir. No, Sir.

Maj. Gen (Retd.) Shirin Dil Khan Niazi: Well, Sir. If that is so, I
ask next question. How many weapons were imported by the Govern-
ment? The answer is yet to be given to me. So, I think that this question
be deferred then, Sir.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: No. We have asked the
Ministry of Commerce to supply the necessary information.

جناب چیئرمین: جناب شاد محمد خان صاحب۔
جناب شاد محمد خان: یہ دو ہزار دو سو آٹھ (۲۲۲۶) لائسنس جو دیئے گئے ہیں اگر ان کا اندراج
نہیں ہوا تو کیا حکومت ان کی فیس ان کو واپس کرنے کو تیار ہے جو انہوں نے اس پر خرچ کی ہے؟
جناب چیئرمین: اندراج ہوا ہوگا ورنہ کیسے ان کو پتہ ہے کہ اتنے لائسنس ایسٹو ہوئے۔
جناب شاد محمد خان: نہیں ہوا جناب بس یہ تمنا ہے اگر انہیں اپورٹ کی اجازت نہیں
ملتی تو ان کی فیس تو واپس کر دیں۔ میں یہ استدعا کروں گا۔
جناب چیئرمین: جناب وزیر دراندہ صاحب۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: Sir, certainly, we will consider
that.

جناب چیئرمین: قاضی عبداللطیف صاحب۔
قاضی عبداللطیف: انہوں نے فرمایا اب مجھے بعض کو دیا جاتا ہے۔ انہوں نے ایم این این

[Qazi Abdul Latif]

اور ایم پی اینز کا ذکر تو کیا ہے لیکن ان میں سینیٹروں کا ذکر نہیں ہے آیا وہ بھی اس لسٹ میں شامل ہیں؟

جناب محمد اسم خان خٹک: جناب والا ایہ میرے خیال میں پرنٹنگ کی غلطی ہے سینیٹرز کو ہم صحت اورل میں گنتے ہیں جی۔

جناب چیئرمین: مثال دی گئی ہے کہ MNAs and MPAs اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ سینیٹرز excluded ہیں۔ اگلا سوال جناب پر ونمبر خورشید احمد سوال نمبر ۱۵۶۔

SCIENCE POLICY

156. *Prof. Khurshid Ahmad: Will the Minister for Science and Technology be pleased to state:

- (a) the time it took to frame the new science policy which was announced in March, 1984;
- (b) the steps taken by the Government to implement the said policy;
- (c) has the National Commission for Science and Technology, as proposed in that policy been constituted; if so, the number of meetings held by it so far;
- (d) is the Ministry prepared to report regularly to the Parliament on an annual or six monthly basis on the progress that is made in the field of research and development in Science and towards implementation of the Science Policy;
- (e) would the Government be prepared to constitute a joint parliamentary Commission or alternatively two separate committees consisting of members of Senate and National Assembly to monitor progress of implementation of the policy and report its findings to the Parliament on a regular basis; and
- (f) whether the Government has any plan under consideration to make arrangements similar to the ones obtaining in the U.K. and U.S.A. for supply on a regular basis upto-date information on developments in Science and Technology to Parliament?

Mr. Wasim Sajjad: (a) About eight years.

(b) After approval of the Action Plan by the Cabinet Committee in

November, 1985, a number of projects have been prepared for implementation through A.D.P.

(c) Yes. No meeting has been held so far.

(d) The Ministry would have no objection if the Rules of Procedure of this honourable House make provisions for this purpose.

(e) Standing Committees of Science and Technology exist in National Assembly and Senate.

(f) No such plan is under consideration.

جناب چیئرمین: پروفسر خورشید احمد صاحب۔

پروفیسر خورشید احمد: سب سے پہلے تو میں compliment کر دوں گا وہم سجاد صاحب کو اس سمری ڈیپوزل پر۔ آٹھ سال آپ نے لگائے ہیں۔ سائنس پالیسی بنانے میں اس کے بعد پالیسی انڈنس ہوئی ہے مارتے ۱۹۸۶ء میں کینٹ کی منظوری آتی ہے نومبر ۱۹۸۵ء میں رکھیا پالیسی کینٹ کی منظوری کے بغیر انڈنس کی گئی تھی یا کینٹ کی منظوری کے بعد کی گئی تھی۔ اگر کی گئی تھی تو پھر مزید اس کے بعد ڈیڑھ سال زیادہ لگتا اس کا پلان بنانے میں اور اس کے بعد

a number of projects have been prepared for implementation

اس کی تفصیل آپ کو بتانی جا رہی تھی تاکہ ہمیں معلوم ہو سکے کہ آٹھ سال لگائے آپ نے اس پلان کو بنانے میں۔ اس کے بعد دو سال لگائے اس کو ایکشن پلان کی شکل دینے میں۔ اس میں ہوا کیا؟

Mr. Chairman: Mr. Wasim Sajjad.

Mr. Wasim Sajjad: Sir, there is no doubt that long period elapsed in the preparation of the policy and its subsequent implementation is still in the process. The reasons for that Sir, is quite obvious. We are a developing country. These skills, these techniques are used for the development of the country; these require heavy financial outlay and we have to build up a strong technological base after thorough thinking and discussion with the people limited to these fields. Accordingly, Sir, for this purpose, a number of exercises were carried out; various seminars were held; conferences were held; a large number of scientists were called and meetings were held at various stages at different places and as a result of this exercise, a science policy as already indicated was prepared and announced in March, 1984. Then Sir, the action plan had to be approved by the Cabinet Committee: not the policy but the action plan. Now, the action plan which was approved

[Mr. Wasim Sajjad]

and which some of the proposals of the plan have already been implemented and these are:

- (1) The National Commission for Science and Technology has already been established.
- (2) National Science Council has been reconstituted and renamed as Pakistan Council for Science and Technology.
- (3) The Provinces have been requested to establish science and technology departments. The PC-I for the establishment of S&T departments in the provinces are under preparation.
- (4) Research Councils have been given autonomous character. This is important Sir. The research is being undertaken by the Councils in accordance with their charter. The Councils are requested to send their proposals for setting implication of financial and administrative procedure.
- (5) A National Centre for Technology Council has been established.
- (6) Ministry of Education has already been requested to implement the recommendations related to promotion of University research.
- (7) A vigorous high-level manpower training programme M.S.C. Ph. D. has already been launched and it is progressing satisfactorily.
- (8) Appropriate Technology Development Organization is being organized in accordance with the recommendations of National Science and Technology Policy.
- (9) An Inter-Ministerial Committee has been constituted under the chairmanship of the Minister for Finance and Science and Technology.
- (10) APC-I has been prepared for utilization of services of eminent scientists and technologists.
- (11) Research allowance and Ph. D. allowance; Rs. 1,000 per month for holding Ph. D. degree has been implemented.
- (12) Newspapers are publishing science issues in national and local languages as recommended in the National Science and Technology Council.

Sir, I would also indicate the financial outlay involved in this. The total financial outlay both capital as well as recurring during 1985 to 1988 for implementation of the S&T Action Plan is estimated at Rs. 643 million. This excludes estimated outlay of Rs. 1050 million for promotion of University research. It is proposed to adjust the allocation of the Ministry of Science and Technology in the Sixth Plan to accommodate the programme areas of the Action Plan which concern this Ministry. So, Sir, as I said for a developing country this is a plan which did take time. It has taken time also as far as the implementation process is concerned but the efforts are going on and we do hope that these will bear fruit and we will have a strong viable technological base for future development of this country.

Mr. Chairman: Professor Khurshid Sahib.

پروفیسر خورشید احمد؛ یہ ملک کی ترقی کا اہم عہدہ تھا، ۲۰ سال سے سن رہے ہیں اور اس نیکلو پر شاید ہم کبھی سبھی ترقی نہ کر سکیں لیکن صرف ایک مثال آپ مجھے دے دیں سر فہرست آپ نے لکھا ہے کہ آپ نے سائنس اور ٹیکنالوجی پر نیشنل کمیشن قائم کر دیا ہے۔ حالات بتا رہے ہیں کہ اس کی آج تک کوئی میٹنگ نہیں ہوئی، کیا یہی رفتار ہے ترقی کی؟

Mr. Chairman: Mr. Wasim Sajjad.

Mr. Wasim Sajjad: Sir, as I submitted with respect earlier, yes it is a fact that their progress has been slow but I indicated various factors and this is of a policy making body and it was felt that unless something constructive and concrete can be done, just having a meeting would be of no use and now we are building the infrastructure so that policy decisions be taken and which can be implemented.

Mr. Chairman: Thank you.

پروفیسر خورشید احمد؛ کیا حکومت میری اس تجویز پر غور کرنے کو تیار ہے کہ ایک سالانہ report on achievements یعنی یہ نہیں کہ ہم کیا کرنا چاہتے ہیں achievement on science and technology سالانہ رپورٹ پارلیمنٹ کے سامنے پیش کرے۔

Mr. Wasim Sajjad: Sir, definitely one would like to give it the fullest and the highest consideration and I will convey it to the Ministry.

Mr. Chairman: An assurance for which the Government may be held accountable.

Mr. Wasim Sajjad: No Sir, I don't want to give an assurance.

Mr. Chairman: Next question. Mr. Muhammad Ishaq Baluch, question No. 157.

EXTENSION OF TURBAT RADIO STATION

157. ***Mr. Muhammad Ishaq Baluch:** Will the Minister for Information and Broadcasting be pleased to state:

(a) the time by which the Turbat Station of Radio Pakistan will be further extended; and

(b) whether there is any programme to establish new Radio Station at Gawader and Panjgoor.

Kazi Abdul Majid Abid: (a) The power of the Turbat Station is expected to be upgraded to 10 K.W. in the Seventh Plan period.

(b) Yes, the establishment of Radio Stations at Gawader and Panjgoor is envisaged in the Seventh Plan period.

جناب محمد اسحاق بلوچ: کیا وزیر مرسوف بتائیں گے کہ تربیت کا موجودہ اسٹیشن کب تک نہ مہیا تھا؟
قاضی عبدالحمید عابد: یہ انفارمیشن اس وقت میرے پاس نہیں ہے اس کے لئے فریڈیشن
نوٹس چاہئے۔

جناب محمد اسحاق بلوچ: کتنے کلو واٹ کا ہے۔

قاضی عبدالحمید عابد: اس وقت تربیت ریڈیو اسٹیشن کا ٹرانسمیٹر جو تھائی کلو واٹ کا ہے لیکن اس کی طاقت بڑھا کر دس کلو واٹ کرنے کی تجویز چھٹے پانچ سالہ منصوبے میں شامل کی جانی تھی۔ لیکن اس منصوبے میں براڈ کاسٹنگ کے لئے محدود رقم مخصوص کی جانے کے پیش نظر اس پر عمل درآمد نہیں ہو سکا۔ مالی وسائل کی کمی کی وجہ سے۔

جناب محمد اسحاق بلوچ: اگر ساتویں پانچ سالہ منصوبے میں نہیں آیا تو کیا اسے ختم کر دیں گے؟

قاضی عبدالحمید عابد: ساتویں منصوبے میں ضرور آئے گا۔ ساتویں پانچ سالہ منصوبے میں۔

جناب عبدالرحیم میر داخیل: کیا وزیر محترم یہ بیان فرمائیں گے کہ جب اس ریڈیو اسٹیشن کا

افتتاح ہوا تھا تو وہ تاریخ یا اخبارات کی تاریخ کیا آپ کے ریکارڈ میں نہیں ہے۔

جناب چیئرمین: ریکارڈ میں ہوگا، لیکن ان کے پاس فی الحال ریکارڈ موجود نہیں ہے۔

اس لئے وہ نوٹس چاہتے ہیں۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: سوال یہ ہے کہ حکومت جب اینٹ بھی رکھتی ہے کسی عمارت کی تو کوئی مینسٹر یا کوئی بڑی شخصیت اس کا افتتاح کرتی ہے اور ریڈیو اور ٹی وی اس کے لئے وسائل فراہم کرتے ہیں تو اتنا بڑا تربت ریڈیو اسٹیشن جو قائم ہوا ہے اور اس کی تاریخ تک یاد نہیں ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ شعبہ اطلاعات و نشریات کے لئے ایک کلنک کا ٹیکہ ہے۔

قاضی عبدالحمید عابد: جناب جو کچھ آپ مناسب سمجھیں، لیکن سوال میں کہیں بھی اس کی نشاندہی نہیں کی گئی تھی۔ اس کا کوئی اشارہ ہی موجود نہیں تھا۔ اگر ہوتا تو یہ انفارمیشن لے کر آتے اب کئی جگہوں پر اسٹیشن کھلے ہیں، سب کی تاریخیں تو میرے ذہن میں نہیں ہیں۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: صرف تاریخ بتادیں بس ۹

جناب چیئر مین: رد لڑکے مطابق گذشتہ تاریخ، past history کے متعلق سوال

نہیں کیا جاتا۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: جناب آپ وزیر اطلاعات تو نہیں ہیں، آپ ہمارے

چیئر مین ہیں۔

جناب چیئر مین: وزیر اطلاعات کی طرف سے بول رہا ہوں، رولز کا حوالہ دے کر۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: اگر یہ بات ہے تو ٹھیک ہے، ہم بھی پھر اپنے ذریعوں میں سے کسی کو دیکل بنالیں گے۔

جناب محمد اسحاق بلوچ: جناب جس اسٹیشن کی آواز ایک کلومیٹر کے فاصلے تک سنائی دے، کیا اسے ریڈیو اسٹیشن کہا جاتا ہے۔

جناب چیئر مین: کہا تو جاتا ہے لیکن دوا آنے میں کھواب کا ٹکڑا تو نہیں ملے گا، ٹاٹ کا ٹکڑا ہی ملے گا وہ فرما رہے تھے کہ اس کی پادر ایک چوتھائی کلو واٹ ہے تو وہ تو میرے خیال میں دوسرے گھر میں مشکل سے سنائی دے گا۔

جناب محمد اسحاق بلوچ: جناب بہتر ہے کہ اس کو ختم کیا جائے، خواہ مخواہ کیوں نقصان کیا جا

رہا ہے۔

قاضی عبدالحمید عابد: جناب میں نے یہی تو عرض کیا کہ اس کی قوت چھٹے پانچ سالہ منصوبے

میں بڑھانے کا پروگرام تھا لیکن مالی وسائل کی کمی کی وجہ سے نہیں ہو سکا۔ اب ساتویں پانچ سالہ منصوبے میں اس کی قوت بڑھائی جائے گی۔

نوابزادہ شیخ عمر خان: جناب میں نے خود جا کر اس ریڈیو اسٹیشن کو دیکھا ہے وہ ایک چھوٹی سی پورٹبل مین ہے جیسے عام پلٹک میں لے جا کر اسٹیشن کیا جاتا ہے وہ تو ریڈیو اسٹیشن کہلاتے کے قابل بھی نہیں ہے۔ اب پتر نہیں منسٹر صاحب کب تک اس کی قوت بڑھائیں گے۔

قاضی عبدالحمید عابد: مجھے اس بات کا اعتراض ہے کہ بہت ہی چھوٹا اسٹیشن ہے اور اس کی قوت کو بڑھانے کا ارادہ ہے، یہ چھٹے پانچ سالہ منصوبے میں رکھا بھی گیا تھا لیکن رقم میسر نہیں ہو سکی، اس لئے ساتویں پانچ سالہ منصوبے میں اس کو مزور رکھا جائے گا۔

جناب محمد اسحاق بلوچ، گوادر اور بنگلور میں ریڈیو اسٹیشن کے لئے کوئی زمین الاٹ کی گئی ہے کہ نہیں؟

قاضی عبدالحمید عابد: جناب جیسا کہ میں نے عرض کیا کہ وسائل کی کمی کی وجہ سے یہ چیز آہی نہیں سکی، اب آئندہ جس وقت پانچ سالہ منصوبہ ہوگا اس میں زمین بھی الاٹ ہوگی اور ریڈیو اسٹیشن کی قوت بھی بڑھائی جائے گی۔ اس بات کی تسلی دیتا ہوں کہ اس وفد میں کسی طرح بھی رقموں کا اور بجٹ میں پروویژن کروں گا۔
جناب حمید مین: شکریہ، اگلے سوال جناب محمد اسحاق صاحب۔

BALUCHI LANGUAGE PROGRAMMES FROM P.T.V. KARACHI

158. *Mr. Muhammad Ishaq Baluch: Will the Minister for Information and Broadcasting be pleased to state:

(a) the languages in which programmes are being telecast from Karachi Television; and

(b) whether P.T.V. intend to telecast any programme in Baluchi language from Karachi Television in the near future?

Kazi Abdul Majid Abid: (a) Urdu, Sindi and English language programmes are televised from Television Centre, Karachi.

(b) No.

جناب محمد اسحاق بلوچ: کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ کراچی میں بلوچوں کی کتنی آبادی ہے۔
قاضی عبدالحمید عابد: آبادی کی صحیح فگرز تو میرے پاس نہیں ہیں لیکن اندازاً سترہ پچھتر لاکھ کی آبادی میں میرا اندازہ ہے کہ ڈیڑھ دو لاکھ ان کی آبادی ضرور ہوگی۔
جناب محمد اسحاق بلوچ: وہاں پر بلوچوں کی ۱۵ لاکھ آبادی ہے، جبکہ یہاں سندھی میں ۲۰ لاکھ ہیں۔

تو ٹھیک ہے، وہ علاقائی زبان ہے۔ اُردو میں ہے تو ٹھیک ہے وہ قومی زبان ہے، مگر پشتو اور بلوچی نے کیا جرم کیا ہے جبکہ انگریزی بھی بولی جاتی ہے، اگر انگریزی کو کاٹ کر پشتو اور بلوچی میں وہاں خبریں دی جائیں تو کیا مناسب نہیں ہوگا؟

قاسمی عبدالمجید عابد؛ جناب معزز رکن ۱۵ لاکھ کی آبادی بتا رہے ہیں۔ اس پر غور تو کیا جا سکتا ہے کہ اس زبان میں پروگرام ہوں۔ لیکن کراچی کی ایک خاص نوعیت ہے اور پاکستان ٹیلیوژن اپنے ہر دو سرے سنٹر سے یعنی اور جرمقی سنٹر ہیں دوسرے صوبوں کے وہاں اسی سوبے کی زبان میں پروگرام نشر ہوتے ہیں، کراچی کے لئے ذرا مشکل ہے کہ اس میں مختلف قومی رہتی ہیں۔ اب پشتو کا پروگرام بھی اس میں داخل کیا جائے۔ اور بلوچی کا پروگرام بھی داخل کیا جائے۔ آپ کو اور ایوان کے سب معزز ممبران کو یہ معلوم ہے اور اس بات کا علم ہے کہ نشریات کا وقت بہت کم ہے ایک ہی عمارے پاس چینل ہے اس میں اب تک اتنی زبانوں کی گنجائش پیدا نہیں ہو سکی ہے، دیکھا جائے گا اور کوشش کی جائے گی اگر وقت ہو تو کیا جائے گا۔

جناب محمد اسحاق بلوچ؛ وزیر صاحب سے یہ گزارش کر رہے ہیں کہ اگر پانچ پانچ منٹ کی خبریں نشر کی جائیں تو یہ بھی غنیمت ہے۔ انگریزی پروگرام کاٹ کر۔

جناب چیرمین؛ سوال کیا ہوا؟

جناب خمد اسحاق بلوچ؛ یہی کہ انگریزی پروگرام میں سے پانچ پانچ منٹ کاٹ کر کیا پشتو اور بلوچی میں خبریں دے سکیں گے۔

قاسمی عبدالمجید عابد؛ سراسر میں نے عرض کیا کہ ہماری تو کوشش ہے کہ ریڈیو پاکستان کا دورا چینل بھی شروع ہو جائے، ٹیلی ویژن کا بھی دوسرا چینل شروع ہو، جب وہ ہو جائے گا تو پھر یہ مشکلات حل ہو جائیں گی، پھر انشاء اللہ کافی وقت علاقائی زبانوں کو بھی دیا جائے گا۔ سردست فراہم کی کمی ہے، اس لئے ذرا مشکل ہے۔

جناب چیرمین؛ وہ فرما رہے تھے کہ انگریزی سے پانچ پانچ منٹ کم کر کے وہ بلوچی خبروں کے لئے دے دیں۔

قاسمی عبدالمجید عابد؛ اس کا میں مزور جائزہ لوں گا، اگر ہو سکا تو سب سے پہلے کیا جائے گا۔
جناب چیرمین؛ شکریہ، نوابزادہ شیخ عمر صاحب۔

نواب نذیر شیخ عمر خان۔ جناب میں وزیر صاحب سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں اور جیسا کہ میرے

[Nawabzada Shaikh Umer Khan]

ساعتی تے ہاں لاکر بلوچوں کی تعداد ۵ لاکھ ہے۔ میں کہتا ہوں کہ اس سے بھی زیادہ ہے تو وہ یہ بتائیں کہ سندھ میں بلوچوں کی کتنی آبادی ہے۔

قاضی عبدالحمید عابد : سندھ میں تو ماشائاً اللہ بلوچ پھیلے ہوئے ہیں، مختلف جگہوں پر میرے پاس صحیح اعداد و شمار نہیں ہیں کہ میں بتا سکوں کہ کتنی آبادی ہے لیکن کافی آبادی ہے۔

نوابزادہ شیخ عمر خان : جناب وانا! اس حساب سے کیا ہم حقدار نہیں ہیں کہ ہمارا بھی ٹیلی ڈسٹریکشن پر کوئی پروگرام نشر ہو۔ اس میں تو ہم حصہ دار ہوئے۔

جناب چیئرمین : فرماتے ہیں کہ اس پر غور کر لیں گے۔

جناب عبدالرحیم میردادخیل : کیا وزیر صاحب یہ بیان فرمائیں گے کہ پاکستان میں کل کتنی زبانیں بولی جاتی ہیں؟

قاضی عبدالحمید عابد : کیا بتاؤں، کتنی زبانیں بولی جاتی ہیں، دنیا بھر کی زبانیں کراچی میں بولی جاتی ہیں۔ اگر دیکھا جائے تو وہاں پر نارسی اور عربی بھی بولی جاتی ہے اس کے علاوہ نومی زبان اور جتنی علاقائی زبانیں ہیں سب بولی جاتی ہیں۔

جناب عبدالرحیم میردادخیل : جو علاقائی زبانیں ہیں یعنی پاکستان میں جو لوگ رہتے ہیں ان لوگوں کی زبانیں کتنی ہیں۔

قاضی عبدالحمید عابد : ایرانی بھی رہتے ہیں جو فارسی میں بولتے ہیں۔

جناب چیئرمین : اس سوال سے یہ ضمنی سوال پیدا نہیں ہوتا۔ اگلا سوال۔

(159. Transferred to the Education Division for answer on 26-1-1987)

جناب چیئرمین : اگلا سوال جناب سید محمد فضل آغا صاحب۔

PERSONS EMPLOYED BY NCB FROM BALUCHISTAN

160. *Engr. Syed Muhammad Fazal Agha: Will the Minister for Interior be pleased to state the total number of persons employed by the Pakistan Narcotics Control Board during the last two years alongwith the names, designation and place of their permanent residence of those taken to from the Baluchistan Province?

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: Total number of persons employed during the last two years 124

Persons employed during the last two years from Baluchistan Province

Details of the persons alongwith their names and designation, permanent residence is attached as Annexure I.

STATEMENT SHOWING THE PERSONS EMPLOYED FROM BALUCHISTAN PROVINCE IN THE PNCB, REGIONAL OFFICE, QUETTA DURING THE LAST TWO YEARS(1985-86)ALONGWITH THEIR NAMES, DESIGNATION AND PLACE OF THEIR PERMANENT RESIDENCE

S. No.	Name & Designation	Province	Permanent Residence
1	2	3	4
1985			
1.	Miss Nasreen Akhtar, Stenotypist	Baluchistan	Quetta
2.	Mr. Khadim Hussain, F.I.O.	Do.	Quetta
3.	Mr. Muhammad Ismail, UDC.	Do.	Quetta.
4.	Mr. Abdul Wahid, LDC	Do.	Quetta.
5.	Mr. Muhammad Saeed, Wireless Operator	Do.	Kalat
6.	Mr. Muhammad Ibrahim, W/O	Do.	Kalat
7.	Mr. Wali Muhammad, Driver	Do.	Quetta
8.	Mr. Abdul Manan, Driver	Do.	Quetta
9.	Mr. Ghabel Khan, Constable	Do.	Pishin
10.	Mr. Amam Ullah, Constable	Do.	Quetta
11.	Mr. Zubair Ahmad, Constable	Do.	Quetta
12.	Mr. Muhammad Umar, Constable	Do.	Quetta
13.	Mr. Mouroz Khan, Constable	Do.	Kalat

1	2	3	4
14.	Mr. Sher Muhammad, Constable	Baluchistan	Quetta
15.	Mr. Shadi Khan, Constable	Do.	Pishin
1986			
1.	Mr. Muhammad Jehangir, FIO	Do.	Quetta
2.	Mr. Gul Zaman, FIO	Do.	Kharan
3.	Mr. Saleem Javed, UDC	Do.	Quetta
4.	Mr. Abdul Mujub, Constable	Do.	Quetta
5.	Mr. Imam Bukhsh, Constable	Do.	Quetta
6.	Mr. Diliawak Khan, Constable	Do.	Quetta
7.	Mr. Sher Muhammad, Constable	Do.	Quetta
8.	Mr. Muhammad Ibrahim, Mali	Do.	Quetta

انجینئر سید محمد افضل آغا: معنی سوال، اس لسٹ سے ثابت ہوتا ہے کہ گزٹیفڈ سٹاف میں انہوں نے بلوچستان سے کوئی آدمی نہیں رکھا ہے جبکہ اس سے پہلے بھی ہمارے کوٹے میں کمی تھی اور ایک فی صد ہمارے لوگ تھے اور وزیر صاحب نے فرمایا کہ آئندہ ہم ان کو اکاموڈیٹ کریں گے مگر اس لسٹ کے مطالعے سے ۸۶-۱۹۸۵ء سے ایسے لگتا ہے سوائے ڈرائیور اور ٹائپسٹ کے انہوں نے کوئی آدمی نہیں رکھا کیا وزیر صاحب اس کی وجوہات بتا سکیں گے کہ ایسا کیوں ہوا؟

جناب محمد اسلم خان خٹک: جناب والا! اس سلسلے میں میں نے انکوائری کی ہوئی ہے بعض

چیزوں سے کوٹہ سے جو آدمی لئے گئے ہیں ان کی لسٹ تو میں نے انہیں دیدی ہے باقی جو اپوائنٹمنٹ منٹس ہیں ان کو ہم براؤنشیل کوٹہ پر کر رہے ہیں اور میں نے facts and figures collect کیے ہیں۔

and as the new recruitments shall take place, *Inshallah*, Baluchistan will get its due shares, so that it is compensated for the loss that it may have suffered during the two, three or four years.

جناب والا! ہم نے ایڈیشنل پوسٹس کے لئے اپلائی کیا ہوا ہے۔

Unfortunately we can not get rid of those who have already been appointed but as soon as the additional posts are sanctioned, I assure the honourable Senator that Baluchistan's quota will be fully taken care of.

انجینئر سید محمد افضل آغا: وزیر صاحب کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ اعداد ہمارا خیال رکھیں گے۔ پچھلے دو سال سے تو نہیں رکھ سکے، تو کیا اس دو سال میں اس آرگنائزیشن میں گزٹڈ سٹاف کی ایجوکیشنل منٹس نہیں ہوئی ہیں۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: The posts in Grade-17 and above are also filled in by promotion with the approval of Establishment Division. Five posts of officers in Grade-18 and 19 or in 21 are in the Police cadre reserved for Police Officers. Province-wise position of the posts during the last two years has been explained in the statement of posts and also the persons taken from Baluchistan province during the last two years alongwith their names, designation and place of their permanent residence is attached. A statement showing the sanctioned and working strength of the PNCB Headquarter, regional office is also attached.

Mr. Chairman: Mr. Engineer Syed Muhammad Fazal Agha.

انجینئر سید محمد افضل آغا: جناب والا! میری درخواست صرف اتنی ہے کہ گریڈ ۱۵ اور اس سے اوپر میں ڈائریکٹ کوئی ریکروٹمنٹ ہوئی ہے یا نہیں۔

جناب چیئرمین: گریڈ ۱۷ اور اس سے اوپر میں کوئی ڈائریکٹ ریکروٹمنٹ ہوئی ہے یا نہیں پروموشن کے علاوہ۔

جناب محمد اسلم خان خٹک: نہیں ہوئی۔

انجینئر سید محمد افضل آغا: ۱۹۸۶ء کی لسٹ میں ٹاپ پوزیشن ایک اور دو نام ہیں کیا وزیر محترم صاحب یہ فرما سکیں گے کہ یہ جو ڈیپوٹیشنل منٹس ہوئی ہیں، یہ ان کے نائے میں ہیں یا ان کی ریکروٹمنٹ پر ہوئی ہیں اس لئے کہ ہم دو سال سے ٹرائی کرتے رہے ہیں اور ہم دو سال سے ایک آدمی کو بھی اکاؤنٹینٹ نہیں کرا سکے تو ان آرگنائزیشن کے ہیڈ جو صاحبان ہیں انہوں نے ان کو ڈائریکٹ رکھا ہے کوئی انٹرویو کال ہوئی تھی اور پریس میں آیا تھا کہ لوگوں کو بتایا جائے کہ کس طرح یہ ایجوکیشنل منٹس ہوئی تھیں؟

جناب چیئرمین : آپ بلوچستان کا کوٹہ پورا کرنا چاہتے ہیں یا اپنے جو سفارشی ہیں ان کو کاموٹ کرنا چاہتے ہیں۔

انجینئر سید محمد افضل آغا : سر میں ساتھ ساتھ یہ بھی چیک کرنا چاہتا ہوں کہ جو بیک ڈورز ہیں ان کو بھی بند ہونا چاہیے اور باقاعدہ انٹرویوز ہونے چاہئیں۔

جناب محمد اسلم خان خٹک : جناب دادا! These posts are being advertised!

سفر ٹی گورنمنٹ میں جو پوسٹیں بی این کی بی این یا ایٹ آئی اے میں ہوتی ہیں

We have decided that they will be advertised. اور اس کے لئے ہر ایک صوبے

کا کوٹہ مقرر کیا گیا ہے وہ اہلائی کریں گے اور بلوچستان سے جو کمی دہشتی ہے تو میں نے پہلے ہی سینئر صاحب کو یقین دلا یا ہے وہ کمی دہشتی ہم پوری کریں گے۔

انجینئر سید محمد افضل آغا : سر میں عرض یہ کرتا چاہتا تھا ، سیریل نمبر ایک اور دو کے لئے یہاں یا کوٹہ میں کوئی انٹرویو ہوا تھا یا نہیں۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: Which Sir?

انجینئر سید محمد افضل آغا : ۱۹۸۶ء کی جرسٹ دی ہوئی ہے۔

جناب چیئرمین : ۱۹۸۶ء کے لئے یہ جرسٹ دی ہے۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: You are referring to Annex (1).

جناب چیئرمین : نہیں ۸۶ء میں پہلے جو عد نام ہیں ، فرما رہے ہیں کہ ان کے لئے کوٹہ میں یا یہاں کوئی انٹرویو ہوا تھا یا نہیں۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: Sir, I don't think that I have got the.....

انجینئر سید محمد افضل آغا : سر میں آپ کی انفارمیشن کے لئے عرض کر دوں کہ یہ ڈکریٹ کے آگے

لئے گئے ہیں جن کے لئے کوئی انٹرویو نہیں ہوئے ہیں ، نہ آپ کے نایج میں ہے نہ ہمارے نایج میں ہے اور یہ آفسس کے اپنے.....

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: Of which two individuals you are referring to?

Engr. Syed Muhammad Fazal Agha: Sir, this is in Annex. (1) to the reply of question 160.

۸۶ میں جو ریکورڈ منٹ ہوئی ہیں۔

جناب اسپیکر: میرے خیال میں آپ یہ دیکھ لیں کہ یہ کیسے ریکورڈ ہوئے ہیں۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: These two, Mr. Muhammad Jahangir and Mr. Gul Zaman, I will look into it.

Mr. Chairman: Next question Mr. Muhammad Fazal Agha.

Engineer Syed Muhammad Fazal Agha: Question No. 161. I think, it is the same, I don't want to repeat the same question and the same supplementaries.

Mr. Chairman: Right. The next question, Mr. Abdur Rahim Mir Dad Khel.

(162. *Transferred to the Health Division for answer on 29th January, 1987.*)

(163. *Deferred for next rota day.*)

(164. *Deferred for next rota day.*)

ISSUANCE OF PASSPORT AND VISAS

165. ***Mr. Abdur Rahim Mir Dad Khel:** Will the Minister for Interior be pleased to state:

(a) whether the subject of issuance of passport and visa falls within the jurisdiction of Interior Ministry; and

(b) whether the staff of Interior Ministry is appointed in the Pakistan Embassies abroad for the issuance of Passport and visa, if not the reasons thereof?

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: (a) Yes.

(b) For issue of passport and visas, the staff is appointed by Ministry of Foreign Affairs and not by the Ministry of Interior. This function falls under "Consular work" which has been entrusted to the Ministry of Foreign Affairs through Rules of Business.

جناب اسپیکر: مضمونی سوال جناب میر محمد ذخیل صاحب۔

جناب عبدالرحیم میردواخیل: کیا وزیر محترم یہ بیان فرمائیں گے کہ جب ہمیشہ وزارت داخلہ وزیر سے اور پاکستان پورٹ دستی ہے تو پھر وزارت خارجہ کا اس سے کیا تعلق ہے؟
 جناب چیئرمین: وزیر خارجہ سے آپ کا مطلب ہے؟
 جناب عبدالرحیم میردواخیل: جی ہاں۔

جناب محمد اسلم خان خٹک: جناب والا! ملتان سے یہ پردیگر جلا کر لایا ہے لیکن بہر صورت وزارت داخلہ سے پاسپورٹوں کے متعلق باتا عدہ انکوائری ہوتی ہے اور جو یہاں پر ISSUE ہوتے ہیں وہ وزارت داخلہ کے تحت issue ہوتے ہیں۔

جناب عبدالرحیم میردواخیل: جو تصدیق اور کاغذات وغیرہ ہوتے ہیں وہ تو وزارت داخلہ والے ہی کسی کو دیتے ہیں کسی کو دینا اور کسی کو پاسپورٹ issue کرتے ہیں اس کا پورا سلسلہ یا نو وزارت داخلہ لے لے یا پھر وزارت خارجہ ہی لے لے۔ اسکی پولیس انکوائری وزیر وغیرہ
 جناب چیئرمین: جناب وزیر داخلہ صاحب۔
 جناب محمد اسلم خان خٹک: جناب والا! آئرنیل سینیٹر کا پوائنٹ بڑا relevant ہے
 میں ان کو یقین دلاتا ہوں کہ

We shall take it up with the relevant quarters.

جناب چیئرمین: جناب قاضی حسین احمد صاحب۔
 قاضی حسین احمد: کیا وزیر داخلہ یہ بتائیں گے کہ سنارت خانوں میں جو دوسرے اتاشی ہوتے ہیں مثلاً کچلر اتاشی ہوتا ہے، مٹری اتاشی ہوتا ہے۔ ایجوکیشن اتاشی ہوتا ہے تو کیا متعلقہ وزارتیں ان کا تعلق کرتی ہیں یا وزارت خارجہ بھی کرتی ہے؟
 جناب چیئرمین: جناب وزیر داخلہ صاحب۔
 جناب محمد اسلم خان خٹک: جناب جواب میں ہم نے لکھ دیا ہے کہ وہ ان کی متعلقہ وزارتیں خود کرتی ہیں۔

قاضی حسین احمد: تو اگر وہ ان کی متعلقہ وزارتیں خود کرتی ہیں تو وزارت داخلہ کو بہنیں کرتی؟

جناب چیئرمین: جناب وزیر داخلہ صاحب۔
 جناب محمد اسلم خان خٹک: جناب والا! میں عرض کر چکا ہوں کہ ہم اس معاملے کو حکومت

کے ساتھ انٹیمیں گے۔

جناب چیمبرلین : شکر ہے۔ اگلا سوال

جناب عبدالرحیم میرداد خیل : جی میرا ایک ضمنی سوال رہتا ہے۔

جناب چیمبرلین : رہتا ہے اسی؟

جناب عبدالرحیم میرداد خیل : تین ماہ سے ہیں ایک رہتا ہے۔

جناب چیمبرلین : جی فرمائیے۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل : گزارش ہے کہ کیا وزیر مقرر یہ بیان فرمائیں گے کہ اگر یہ وزارت خارجہ کا سوال تھا تو آپ اس کو یہ put up کرتے کہ اس سوال کا جواب آپ نے دینا ہے مجھے نہیں دینا۔ جواب آپ دے رہے ہیں اور جواب میں آپ کہہ رہے ہیں کہ یہ وزارت خارجہ کا ہے۔ پہلے کیوں نہیں دیکھا تاکہ وہ صحیح جواب دے سکیں۔

جناب محمد اسلم خان خٹک : جناب دالا! مجھے مقرر سینیٹر کے سوال کی سمجھ نہیں آئی۔

جناب چیمبرلین : سوال وہ یہ کر رہے ہیں کہ جو ٹارن یعنی باہر کے پاسپورٹ اور ویزا ISSUE ہوتے ہیں وہ کام وزارت داخلہ کے سپرد ہے یا وزارت خارجہ کے ہے۔ آپ نے فرمایا کہ وہ کونسل ورک کے تحت آتا ہے اور یہ وزارت خارجہ کا کام ہے فرماتے یہ ہیں کہ اگر یہ پوزیشن تھی تو آپ یہ سوال وزارت خارجہ کو ٹرانسفر کرتے۔

جناب محمد اسلم خان خٹک : نہیں جناب دالا! بات یہ ہے کہ یہاں پر within the country منسٹری آف انٹیرسٹر کہتی ہے جو سوال قاضی صاحب نے فرمایا تھا تو یہ کام outside میں ہم نے کونسل آف ورک کے تحت وزارت خارجہ کو دیا ہوا ہے اور یہاں پر فقیر انیسویں کے فقیر یہ معلوم نہیں کہ جو وزارت داخلہ کے تحت کام کر رہا ہے پاسپورٹ ایشیو کرنے کے لئے

Whether they are appointed by the Ministry of Foreign Affairs or by the Ministry of Interior.

اس کیلئے تھے نوٹس چاہیے جناب۔

(166. Transferred to the Prime Minister's Secretariat.)

جناب چیمبرلین : شکر ہے۔ اگلا سوال جناب قاضی عبداللطیف صاحب۔

جناب قاضی عبداللطیف : جناب یہ سوال نمبر ۱۲ ہے جو ۱۲ دسمبر سے ملتوی چلا آ رہا ہے۔

جناب جہیزین: یہ سوال مبہم ہے میرے پاس۔ ہاں یاں یہ سوال مبہم درجہ تھا لیکن اس کا کچھ جواب تو آگیا ہے۔ جناب وزیر داخلہ صاحب۔

BOMB BLASTS IN PAKISTAN

*4. *Qazi Abdul Latif: Will the Minister for Interior be pleased to state with reference to question No. 12 dated 18th September, 1986:

(a) the total number of bomb blasts that took place in Pakistan from 1st January, 1985 to 30th July, 1986;

(b) the total number of persons killed and injured in these blasts:

(c) the number of saboteurs arrested in connection with these blasts: and

(d) the number of cases finalized and the men convicted indicating the details of the sentence awarded in each case?

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: (a)	453 blasts	
(b)	Killed 295	Injured 860
(c)	37	
(d)	Cases finalized 156	Convicted 57

جناب جہیزین: ضمنی سوال؛

قاضی عبداللطیف؛ جناب والا! ۳۵ م دھماکے ہوئے ہیں، ۳۵ آدمی گرفتار ہوئے۔ کیا یہ ایک ہی دھماکے میں گرفتار ہوئے یا ان پر متعدد دھماکوں کا الزام ہے۔
جناب محمد اسلم خان خٹک؛ ممکن ہے کہ یہ متعدد دھماکوں میں سولٹ ہوں لیکن تمام تخریب کاروں کو ہسم گرفت میں نہیں لے سکے یعنی جو تخریب کار ہیں ان کی تعداد بہت زیادہ ہے لیکن جو ہماری گرفت میں آئے ہیں ان کی تعداد ۳۷ ہے اور ان میں سے بعض ایسے ہیں کہ جنہوں نے کئی بار تخریب کاری کی ہے۔

قاضی عبداللطیف: جناب دارالاضمنی سوال اگرتا تو ہونے ہیں، اسم آدمی اور مشقات کے فیصلے ہوئے ہیں ۶ ۵۰ یہ دوسرے کون لوگ تھے جن کے فیصلے ہوئے ہیں؟
جناب چیئرمین: جناب وزیر داخلہ صاحب۔

جناب محمد اسلم خان خٹک: جناب دارالاضمنی اس سوال کا جواب تو میں اس وقت نہیں دے سکتا کہ یہ اسم آدمیوں پر ۶ ۵۰ کیسز ہیں ان میں یہ ۵۰ convicted ہیں۔ یہ معلوم ہوتا ہے کہ کسی اور چیز کا جواب ہے اس لئے میں آپ سے بہت چاہتا ہوں کہ اس کا دوبارہ ...

قاضی عبداللطیف: ضمنی سوال ۳۷ افراد گرفتار ہوئے، سزا دی گئی ہے، ۵۰ کو ۶۰۔
جناب چیئرمین: میرے خیال میں یہ ۳۷ pending cases ہیں ان میں یہ ۳۷ افراد ہیں۔ بہر حال اس سوال کو ٹیبلٹو لیفیر کرتے ہیں اگر وزیر صاحب یہ فرماتے ہیں کہ ان کے پاس پوری معلومات نہیں ہیں تو ...

قاضی عبداللطیف: ٹھیک ہے جناب دارالاضمنی۔

جناب چیئرمین: جناب وزیر داخلہ صاحب راجی پر دینس صاحب۔

پروٹیسٹو خورشید احمد: جناب چیئرمین! یہ سوال اس سے پہلے ہی ڈیفینڈا تھا غالباً ۱۷ یا ۱۸ ستمبر کا یہ سوال ہے۔
Prima facie, Interior Minister
تو یہ تھا کہ پہلے یہ معلوم کرتے کیوں کہ اس میں بالکل ستم ہے کہ ۳ پکڑے گئے ہیں اور ۵ کو سزا دی گئی ہے۔

جناب محمد اسلم خان خٹک: یہ جو پہلے ٹائم دیا 1st Jan. 85 to 30th July, 86
یہ تو اس سوال کے جواب میں ہے ...

پروٹیسٹو خورشید احمد: باقی سارے سوال اسی پر مبنی ہیں الگ الگ سوال نہیں ہیں۔

Mr. Chairman: The observation is that the reply is internally inconsistent. Kindly you check it up with your department. Do we defer it to some other day?

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: Well Sir, I will check it with my department and request you to defer it for further.

پروٹیسٹو خورشید احمد: اور ذرا یہ بھی قابل غور ہے کہ ۵۳ لم میں سے صرف ۳ کو آپ نے پکڑا ہے تو یہ کارکردگی آپ کے لئے کہاں تک قابل فخر ہے؟

جناب چیئرمین: بر تو صحیح نہیں ہے کہ پھر، کیسے convict ہوئے اور ۵۶ امتداد کے فیصلے کیسے ہوئے ہیں۔ کچھ mis-understanding ہے۔
 internal contradiction ہے جیسے میں نے ابھی عرض کیا اس پر reply جناب مولانا سمیع الحق صاحب۔

مولانا سمیع الحق: ۲۹۵ جہلاک ہوئے ہیں کیا ان کے ورثا کو کوئی معاوضہ وغیرہ دیا گیا ہے جناب چیئرمین: وہ تو آپ نوٹس دے کر سوال پوچھیں۔
 مولانا سمیع الحق: ۲۹۵ جہے چارے ہلاک ہوئے ان کے خاندان سے کوئی ہمدردی یا کوئی معاوضہ دیا گیا ہے ابھی تک یا کوئی پروگرام اس کا ہے؟
 جناب چیئرمین: جناب وزیر داخلہ صاحب۔
 جناب محمد اسلم خان خشک: جناب دالا! یہ معاملہ زیر غور تو ہے کہ

We should be able to compensate them

Mr. Chairman: Kindly collect information on this aspect also for the next rota day.

تاضی عبد اللطیف: جناب دالا! جب سوال ملتوی کر دیا گیا ہے تو دوبارہ اس کا جواب مفصل آنا چاہیے۔
 مولانا سمیع الحق: صحتی سوال۔

جناب چیئرمین: یہی میں نے عرض کیا۔ سوال ملتوی ہو گیا ہے تو صحتی سوال کو چھوڑیں۔
 مولانا سمیع الحق: جناب دالا! اس میں یہ طبی مشاغل کر لیں کہ ان میں ۱۶۰ جہ زخمی ہوئے ہیں ان میں جو معذور ہو چکے ہیں منتقل، اور صحت یاب نہیں ہوئے ان کے مستقبل کے بارے میں طبی کوئی پروگرام ہے۔

جناب چیئرمین: کمپنیشن کا جو سوال آپ نے اٹھا یا ہے وہ دونوں کو پلائی کرتا ہے۔
 جناب محمد اسلم خان خشک: جناب میں یہ عرض کر چکا ہوں کہ یہ زیر غور ہے۔

جناب چیئرمین: میرے خیال میں آئندہ جواب میں ذرا تفصیل سے یہ انفورمیشن آ جائے کہ کمپنیشن کسی کو دی گئی ہے، نہیں دی گئی، جو مارے گئے ہیں۔ یا جہ زخمی ہونے ہیں۔ اور حکومت کی کیا پالیسی ہے تو تسلی ہو جائے گی ممبران صاحبان کی۔ اگلا سوال جناب حاجی سعد اللہ صاحب نمبر ۱۲۔

TOWNSHIP SCHEME IN FATA

124. *Malik Saadullah Khan: Will the Minister for States and Frontier Regions be pleased to state:

(a) whether there is any scheme to set up townships in FATA under consideration of the Government;

(b) if so, the time of its implementation and its locations; and

(c) if answer to (a) above be in the negative, the reasons for not doing so?

Syed Qasim Shah: (a) No.

(b) Not applicable.

(c) At present no serious need has been felt for townships. More important needs, as demanded by the people are for roads, electricity, adequate educational and health cover, provision of drinking water and irrigation facilities.

سید عباس شاہ: کیا وزیر صاحب فرمائیں گے کہ ناٹا پاکستان کا حصہ ہے؟
جناب چیرمین: میرے خیال میں شاید آپ دوسرے سوال سے صنفی سوال اٹھا رہے ہیں۔ سوال ۱۲۶ نمبر۔

سید عباس شاہ: ۱۲۲ نمبر ہے جی۔

جناب چیرمین: سوری - ۱۲۲، ٹھیک ہے۔ جی پیر عباس شاہ صاحب۔

سید عباس شاہ: کیا ناٹا پاکستان کا حصہ ہے؟

جناب چیرمین: میرے خیال میں obvious چیزوں کو نہیں پوچھا کرتے۔

سید عباس شاہ: میں ان سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں سر، کہ صوبہ سرحد کے تمام ڈویژنوں کے ساتھ ٹاؤن شپ ملحق کئے گئے ہیں تو ناٹا کو کیوں نظر انداز کیا گیا ہے۔ وزیر صاحب نے کہا ہے کہ ٹرسٹس نہیں ہوا ہے۔ تو ٹرسٹس کس کو نہیں ہوا ہے؟ حکومت کو یا عوام کو؟
جناب چیرمین: جناب سید قاسم شاہ صاحب۔

سید قاسم شاہ: جناب دادا! پہلے انہوں نے جو کہا ہے، اس میں شبہ نہیں ہے کہ ناٹا پاکستان کا حصہ ہے اور حکومت ناٹا کے تخریباتی اہمیت سے واقف ہے، اس اہمیت کے پیش نظر ایم این ایز

[Syed Qasim Shah]

اور سینیٹرز اور سیاسی حکام اور عوام اپنی مرضی سے جو سکیمیں تیار کرتے ہیں ان کے مطابق کام ہوتا ہے۔ اس وقت جیسا کہ میں نے جواب دیا ہے وہاں کے عوام اور سیاسی حکام کی ترجیحات میں ٹاؤن شپ سکیم نہیں ہے۔ لیکن جیسا کہ یہ سوال کیا گیا ہے اگر معزز سینیٹر صاحب کو ٹی تجویز دیں کہ کہاں ہو تو حکومت اس پر ہمدردانہ غور کر سکتی ہے۔

جناب چیئرمین: جناب ملک فرید اللہ خان۔

ملک فرید اللہ خان: جناب والا! سکیم کے لئے ایک زمین ایکواٹر کی گنی تھی۔ کیا وزیر صاحب

فرمایاں گے کہ کن وجوہات کی بنا پر اس ٹاؤن شپ پر کام نہیں ہو رہا۔ پارا چناریں۔

جناب چیئرمین: جناب سید تاسم شاہ۔

سید تاسم شاہ: جناب والا! میرے علم میں یہ بات نہیں ہے کہ پارا چناریں ٹاؤن شپ

کے لئے کوئی زمین ایکواٹر کی گنی ہے۔ میں اس کیلئے فریش نوٹس چاہوں گا۔

جناب چیئرمین: جناب فرید اللہ خان صاحب۔

ملک فرید اللہ خان: کیا وزیر صاحب یہ ارشاد فرمائیں گے جیسا کہ انہوں نے جواب میں کہا

ہے کہ سڑکیں، بجلی، تقسیم، صحت، پینے کے پانی کی سہولتوں کی ضرورت ہے جب کہ ٹاؤن شپ

پر اٹھنے والے اخراجات پٹاؤں کی قیمتوں سے حاصل کئے جھلتے ہیں۔ ٹاؤن شپ کے ساتھ

ترتیاقی سکیموں کا کیا تعلق ہے؟

جناب چیئرمین: جناب سید تاسم شاہ صاحب۔

سید تاسم شاہ: جناب والا! میں نے جیسا کہ کہا ہے کہ اس سے پہلے اس کی ضرورت محسوس

نہیں کی گئی کیوں کہ یہ سوال معزز سینیٹر صاحب نے اٹھایا ہے اور ملک فرید اللہ خان بھی وہاں

سے تعلق رکھتے ہیں۔ میں نے کہا ہے کہ اگر ان کے ذہن میں یہ تجویز وہاں کے لئے ضروری ہے

تو حکومت اس پر غور کر سکتی ہے۔

جناب چیئرمین: شکریہ۔

ملک فرید اللہ خان: جناب ضروری تو ہے۔ میرا شاہ پارا چنار۔

جناب چیئرمین: آپ نے سنن یا کہ حکومت اس پر غور کرے گی تو اور کیا اس پر سوال

ہو سکتا ہے۔

ملک فرید اللہ خان: سردارہ غور کی بات تو کر لیتے ہیں لیکن غور پھر زیر غور ہی

جناب چیرمین : اگلا سوال جناب حاجی سعد اللہ خان صاحب۔ نمبر ۱۲۶۔

EROSION OF LAND BY TOCHI RIVER

*126. *Malik Saadullah Khan: Will the Minister for States and Frontier Regions be pleased to state:

(a) whether it is a fact, that thousand acres of fertile land has been eroded by Tochi River in the North Waziristan Agency;

(b) the steps taken by the Government to protect the fertile land from further erosion;

(c) the amount spent by the Government to make the land cultivable so far;

(d) whether any amount has been allocated for this purpose during the current financial year; -and

(e) if so, the value of the amount allocated, and if not, the reasons thereof?

Syed Qasim Shah: (a) Yes.

(b) FATA Development Corporation prepared four schemes to protect 2,550 acres of land, details of which are given in Annexure attached.

(c) Rs. 30,50,000.

(d) Yes.

(e) Rs. 18,56,000 has been allocated for North Waziristan Agency by the FATA Development Corporation out of its allocation of Rs. 40,00,000. In addition to this the Prime Minister during his address at the Tribal Jirga held at Miranshah on 30-11-1986 was also pleased to announce a grant of Rs. 20,00,000 for implementing Village Flood Protection Scheme in Tochi Valley.

Annexure

SCHEMES PROPOSED BY FATA DEVELOPMENT CORPORATION FOR FLOOD PROTECTION IN NORTH WAZIRISTAN AGENCY

Name of Scheme	Area to be Protected.	Cost.	Provision in 1986-87	Approval Status
		Rs.	Rs.	
1. Darpakhel Vill. against Nara Algad.	100 acres	29,50,000	250,000	PC-I prepared is under the process for re-examination by the Irrigation Department, Govt. of N.W.F.P., Peshawar.
2. Flood Protection of Darpakhel Vill, against Tochi River.	2100 acres	43,80,000	3,30,000	PC-I prepared is with Federal Flood Commission for obtaining the approval.
3. Flood Protection of Hassu Khel Vill. Phase-II.	200 acres	37,18,000	4,00,000	PC-I prepared has been referred to Irrigation Research Institute for Technical Feasibility.
4. Flood Protection on Tochi River near Ahmad Khel Village.	150 acres	16,16,000	8,76,000	Scheme approved and work is in progress.
Total	2550 acres		18,56,000	

ملک فرید اللہ خان؛ سپلینڈری سر۔

جناب چیرمین؛ جی ملک فرید اللہ خان۔

ملک فرید اللہ خان؛ کیا وزیر صاحب یہ ارشاد فرمائیں گے کہ اٹھنی ٹک فیڈرل فلڈ

مکیشن نے فلڈ کے لئے ایک پیسہ بھی نہیں دیا ہے۔ سیلاب سے متاثرہ علاقوں کے لئے کیا وہ بہتائیں گے کہ کیوں؟

جناب چیرمین؛ جناب سید تاسم شاہ صاحب۔

سید تاسم شاہ؛ جناب والا یہ صحیح نہیں ہے بلکہ فلڈ مکیشن کی طرف سے ۸۲-۱۹۸۳ اور

میں ۲۲ لاکھ روپیہ دیا گیا ہے اور ۸۵-۱۹۸۲ میں ۳۰ لاکھ روپیہ دیا گیا ہے اور ۸۶-۱۹۸۵ میں ۴۰ لاکھ روپیہ اور ۸۷-۱۹۸۶ کے لئے بھی ۴۰ لاکھ روپیہ مختص کیا گیا ہے۔

ملک فرید اللہ خان : جناب والا! یہ رقم جو وزیر صاحب نے ارشاد فرمائی ہے یہ تو ہمارے ریپونٹ بجٹ سے فائنا کارپوریشن نے دی ہے۔ میں فیڈرل نڈ کمیشن کی بات کہ رہا ہوں کہ انہوں نے ابھی تک ایک پیسہ بھی نہیں دیا اگر دیا ہے تو کیا ان کے علم میں ہے اور وہ بتا سکتے ہیں کہ فیڈرل نڈ کمیشن نے کتنی رقم دی ہے؟

سید قاسم شاہ : میں نے جو رقم بتائی ہے یہ فیڈرل نڈ کمیشن نے دی ہے۔

ملک فرید اللہ خان : جناب یہاں جو لید میں ہے کہ فائنا ڈویلپمنٹ کارپوریشن سے اتنے لاکھ روپے میں سے شمالی وزیرستان کے لئے اتنے لاکھ روپے مختص کئے ہیں۔ آپ کا خود جواب ہے۔

سید قاسم شاہ : میں نے جواب بھی ٹیکہ دیا ہے اور یہ جو رقم میں نے بتائی ہے، میں نے کہا ہے کہ یہ رقم فیڈرل نڈ کمیشن سے فائنا ڈویلپمنٹ کارپوریشن کو ملی ہے۔

جناب چیئرمین : جہاں تک سوال کا تعلق ہے اس میں نڈ کمیشن کی locations کا کوئی تذکرہ نہیں ہے۔ جو وزیر صاحب فرما رہے ہیں وہ اضافی اطلاع ہے جو آپ کی سہولت کے لئے دی گئی ہے۔

ملک فرید اللہ خان : نہیں سسر۔ میں نے تو یہ پوچھا ہے۔

جناب چیئرمین : آخری سوال پوچھیں۔

ملک فرید اللہ خان : جناب والا! یہ انہوں نے جو تفصیلات دی ہیں۔ پنا سمن دن جو تیار کیا گیا ہے اس کا محکمہ انہار صوبہ سرحد پشاور جائزہ لے رہا ہے۔ اگر یہ سکیم فائنا ڈویلپمنٹ کارپوریشن کی ہے تو صوبہ سرحد کے اریگیشن ڈیپارٹمنٹ کے ساتھ اس کا کیا تعلق ہے کہ وہ دو سالوں سے ان کے زیر غور ہے۔

جناب چیئرمین : جناب قاسم شاہ صاحب۔

سید قاسم شاہ : جناب والا! ۱۹۸۰ء سے پہلے سرحد کا محکمہ انہار قبائلی علاقہ جات میں کام کر رہا تھا۔ ۱۹۸۰ء کے بعد فائنا ڈویلپمنٹ کارپوریشن نے اس کا چارج لیا ہے۔ ابتدائی دو سالوں میں وہ کام نہیں کر سکے۔ کیوں کہ فنڈ ان کے بجٹ میں کم تھا اس کے بعد جیسے میں نے بتایا ہے کہ دناقی نڈ کمیشن کی طرف سے یہ بجٹ فائنا ڈویلپمنٹ کارپوریشن کو دیا گیا ہے اس کے تحت تین سیکمیں انہوں نے مکمل کی ہیں اور چار جو ہیں ان میں سے ایک پر کام ہو رہا ہے اور تین پر عنقریب کام شروع ہو جائے گا۔

جناب چیئرمین : شکریہ۔ اس سے سوالات بھی ختم ہوئے اور وقفہ سوالات بھی ختم ہوا۔
ملک نسیم احمد اعصیر : جناب چیئرمین۔ مجھے کچھ گزارش کرنی ہے اگر اجازت ہو تو۔
جناب چیئرمین : جی فرمائیے۔

ملک نسیم احمد اعصیر : میں معذرت خواہ ہوں آپ سے اور ایوان سے کہ یہ ۱۵۱ اور ۱۵۲ سوال جو سینٹ کے متعلق تھے ان کا جواب جو ہداری شجاعت صاحب نے دینا تھا اور وہ میرے ذمہ لگا گئے تھے میں ایک فنکشن میں گیا ہوا تھا۔ راستے میں ٹریفک کی رکاوٹ کی وجہ سے چند منٹ لیٹ ہو گیا ہوں۔ اس کیلئے میں انتہائی معذرت خواہ ہوں۔ اس میں میری غفلت ضرور شامل ہو سکتی ہے۔ وہاں ایک پبلک میٹنگ تھی وہاں سے نکلنے ہوئے ٹریفک کی وجہ سے راستے میں رک گیا تو میں اس بات پر ایوان سے اور آپ سے معذرت خواہ ہوں۔

جناب چیئرمین : شکریہ۔ فی الحال ان دونوں سوالوں کو اگلے دن دیا جائے گا۔
 پیسے لیکن اتنا میں عرض کروں گا کہ ہاؤس میں

- and this is I think for the Minister for Justice and Parliamentary Affairs, there should be a leader of the House who can control the business on behalf of the Government because at times I find and the complaint which Professor Khurshid made is relevant that there is no co-ordination in the Government's own business. So, if there is a leader in the absence of the Prime Minister, if he is not attending the House and there is a leader of the House appointed for a particular session I think he can take care of co-ordination of Government business. Thank you.

LEAVE OF ABSENCE

جناب چیئرمین : سردار خضر حیات خان نے اپنی نجی مصروفیات کی بنا پر ایوان سے ۲۷ جنوری کے لئے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی درخواست منظور فرماتے ہیں۔
 (رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین : جناب شاہد محمد خان سرکاری مصروفیات کی بنا پر ایوان میں ۱۸ جنوری کو شرکت نہیں کر سکے اس لئے انہوں نے اس تاریخ کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی درخواست منظور فرماتے ہیں۔
 (رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین؛ جناب میر علی لواز خان تابور نے ناگزیر وجوہات کی بنا پر ایوان سے ملا تا ۲۷ جنوری رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی درخواست منظور فرماتے ہیں۔
(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین؛ جناب بریگیڈیئر (ریٹائرڈ) محمد حیات ۱۸ جنوری کو ایوان میں شرکت نہیں کر سکے اس لئے انہوں نے اس تاریخ کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی درخواست منظور فرماتے ہیں۔
(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین؛ جناب سر تاج عزیز پشاور تشریف لے گئے ہیں اس لئے انہوں نے ایوان سے ۲۲ جنوری کے لئے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی درخواست منظور فرماتے ہیں۔
(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین؛ جناب فدا الفقار علی ہشتی نے نجی مصروفیات کی بنا پر ایوان سے ۲۲ جنوری کے لئے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی درخواست منظور فرماتے ہیں۔
(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین؛ جناب جاوید جبار صاحب نے دو بجے سے ٹیلی فون پر اطلاع دی ہے کہ وہ ۲۲ اور ۲۵ جنوری کو اجلاس میں شرکت نہیں کر سکیں گے اور انہوں نے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی درخواست منظور فرماتے ہیں۔
(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین؛ ایوان کی اطلاع کے لئے یہ بھی عرض کر دوں کہ فارن منسٹر کویت تشریف لے گئے ہیں اور انہوں نے اطلاع دی ہے کہ ۲۱ سے ۲۹ جنوری تک ایوان میں حاضری سے محذور ہیں۔
جناب چیئرمین؛ جناب زین نورانی صاحب نے علالت کی بنا پر درخواست کی ہے کہ وہ اجلاس میں شرکت نہیں کر سکیں گے اور جران کے متعلق تحریک استحقاق اور تحریک التوا ہیں ان کو کسی اور دن کے لئے ڈیفیر کیا جائے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں۔
(رخصت منظور کی گئی)

PRIVILEGE MOTIONS

جناب چیئرمین؛ تحریک استحقاق۔

مولانا کوثر نیازی: بوائے آف آرڈر۔ جناب چیئرمین، آج سندھ اسمبلی میں بارہ اراکین اسمبلی کو گرفتار کر لیا گیا ہے اور اس پر میں نے تحریک استحقاق آپ کی خدمت میں پیش کی ہے تجھے امید ہے کہ مسئلہ کی اہمیت کے پیش نظر آپ دوسری پرلویجیشن سے پہلے اسے زیر بحث لائیں گے۔
 قاضی حسین احمد: جناب میری تحریک استحقاق بھی اسی مسئلہ کے متعلق آپ کے سامنے ہے۔
 جناب چیئرمین: قاضی صاحب آپ اپنی تحریک پڑھ لیں۔

(i) RE: ARREST OF SIND MPAs FROM ASSEMBLY
 PRECINCTS

قاضی حسین احمد: بسم اللہ الرحمن الرحیم، جناب چیئرمین، آج سندھ اسمبلی میں سرکاری پارٹی کے ارکان نے جماعت اسلامی اور اپوزیشن کے دوسرے آزاد ارکان کو دھکے دے دے کر اسمبلی سے باہر برآمدوں میں پھینک دیا جہاں سے انہیں پولیس نے گرفتار کر لیا اور انہیں نامعلوم مقام پر لے گئی۔ ایوان بالا کی حیثیت سے سینٹ آف پاکستان جمہوری اور پارلیمانی روایات کی پاسدار ہے اور ملک کی ایک صوبائی اسمبلی میں مفز ارکان کے ساتھ یہ نازیبا اور ناروا سلوک سینٹ کے ارکان میں بھی عدم تحفظ کا باعث بنا ہے۔ خاص طور پر تجھے جماعت اسلامی پاکستان کے سیکرٹری جنرل کی حیثیت سے اپنی پارٹی کے ارکان اسمبلی کے ساتھ اس سلوک کے بعد حکومتی پارٹی کے ارکان کے اندر بیٹھ کر شدید عدم تحفظ کا احساس ہوتا ہے جس سے بحیثیت ایک شہری اور ممبر سینٹ میرا استحقاق مجروح ہوا ہے، لہذا ایوان اس پر بحث کرے۔

جناب چیئرمین: میرے خیال میں مولانا آپ بھی اپنی تحریک پڑھ کر سنائیں۔

مولانا کوثر نیازی: جناب چیئرمین، میں تحریک کرتا ہوں کہ آج صندھ صوبائی اسمبلی کی عمارت میں بارہ ارکان صوبائی اسمبلی کی گرفتاری کے مسئلے پر فوری طور پر غور کیا جائے کیوں کہ آئین کی دفعہ 124 کے تحت یہ فیڈریشن کا فرض ہے کہ وہ اندرونی disturbances سے ملنے کو چکائے اور سینٹ فیڈریشن کا ایک نمائندہ ادارہ ہے اس لئے ان گرفتاریوں سے آئین کی خلات ورزی ہوئی ہے اور اس سے سینٹ کا استحقاق مجروح ہوا ہے لہذا یہ تحریک استحقاق کمیٹی کے سپرد کی جائے اور پھر اس کی رپورٹ کو ایوان میں زیر بحث لایا جائے۔

جناب چیئرمین: جناب قاضی صاحب آپ پیشتر تج کریں کہ اس ایوان کے ساتھ اس کا کیا تعلق ہے اور یہ کیسے آپ کی نظر میں اور قانون اور مولز کے مطابق اینڈ میسبل ہو سکتی ہے۔

قاضی حسین احمد: سب سے پہلی بات تو جناب والا! یہ ہے کہ کراچی کی جو صورت حال یہاں پر زیر بحث رہی ہے جس کو آپ نے پورے ملک کی صورت حال قرار دیا اور اسی وجہ سے سینٹ میں اس پر بحث ہوئی یہ صورت حال اس کا ایک تتمہ ہے اور اس کی ایک ٹینشن ہے اور اسی سے متعلق ہے اور اسی وجہ سے وہاں کی اسمبلی میں بحران پیدا ہوا ہے جو پورے ملک کے لئے ایک کنسٹرکٹ کا باعث ہے اور جس پر سینٹ نے بھی اپنا قیمتی وقت صرف کیا ہے اسی لئے پہلی بات تو یہ ہے کہ یہ اس سینٹ سے متعلق بحث ہے..... (مداخلت)

سید عباس شاہ: اس کا کیا ثبوت ہے کہ یہ واقعہ ہوا ہے۔

Because there is no tele-communication system, so he should first tell us.....(interruption).

جناب جمیر مین: وہ اس کی وضاحت کر رہے ہیں آپ سن لیں تو پھر پوائنٹ آن آرڈر اٹھا نہیں۔ جی فرمائیے۔

قاضی حسین احمد: جناب والا دوسری بات یہ ہے کہ پارلیمانی پریکٹس اور پارلیمانی روایات کا تحفظ اور آئین کا تحفظ کرنا یہ سینٹ اور قومی اسمبلی اور پارلیمنٹ کا جبراً سادرن باڈی ہے اور سینٹ پارلیمنٹ کا ایک حصہ ہے فرض ہے اور ضروری ہے کہ وہ اس ملک میں جمہوری اور پارلیمانی روایات کا تحفظ کرے۔ آئین کا تحفظ کرے اور یہ جو تجربہ اس ملک میں ہو رہا ہے اب نئے سرے سے جمہوری راستے پر چلنے کیلئے اس کا تحفظ کرے اور اس کی ضمانت دے کہ یہ ٹھیک طریقے سے چلے۔ پھر یہ اس ایوان کا فرض ہے تاکہ ہمارے ملک میں جمہوری روایات اس طریقے سے مذاق نہ بن جائیں اور پورے ملک میں ہم مذاق کا نشانہ نہ بن جائیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ اتنا ظرناک واقعہ ہے اور حکومتی پارٹی نے وہاں ایک ایسی روایت ڈال دی ہے جو اس ملک کی پارلیمانی تاریخ میں کسی وقت بھی وجود نہیں رکھتی تھی۔ سپریم ہارٹی کے زمانے میں جب ہم یہ سمجھتے ہیں کہ اس زمانے میں لوگوں کو ہالے سے باہر پھینکا گیا وہ بھی چند ایک آدمیوں کو اور ایک خاص طریقے سے اور جو لوگ اس کے انچارج تھے ذمہ دار تھے ان کے ذریعے سے ان کو باہر پھینکا گیا اس کو بھی ہم نے غلط سمجھا اور ابھی تک ان کے کردار پر وہ ایک دھبہ ہے لیکن اس حکومت نے تو یہ کیا کہ اپنے ساتھی چاروں طرف جن کے درمیان ہم بیٹھے ہیں اور جن کے ساتھ ہمارے تعلقات ہیں جن کے ساتھ صلاح مشورے کے ذریعے سے ہم اس سسٹم کو کامیاب بنانا چاہتے ہیں وہ ساتھی چاروں طرف سے اٹھے ہیں اور وہاں لوگوں کو دھکے دیئے ہیں۔

[Qazi Hussain Ahmad]

پھر دوسری بات یہ ہے جناب کہ اسمبلی کی پریسٹنٹس کے اندر یعنی برآمدوں میں اسمبلی کے برآمدے وہ اسمبلی کی پریسٹنٹس اور اس کی پریسٹنٹس کا ایک حصہ سمجھے جاتے ہیں اس کے اندر پولیس آئی ہے اور ان کو لے گئی ہے اور اس میں خاص طور پر مجھے کنٹرن اس بات پر ہے کہ اس میں جماعت اسلامی کی پارلیمانی پارٹی کے جریڈڈ ہیں جو دہانہ پوزیشن پارٹی کے لیڈر ہیں نعمت اللہ خان وہ دل کے مریض ہیں دیکھو دفعہ ان کو دل کا دورہ پڑ گیا ہے اور ان کو نامعلوم مقام پر لے جایا گیا ہے۔ یہ صورت حال ایسی نہیں ہے، جناب چیئرمین کہ اس کو کچھ ٹیکنیکل بنیادوں پر اور کچھ کھینچ کر غیر متعلقہ قرار دیا جائے بلکہ یہ ہے کہ ساری دنیا اب اس کی طرف متوجہ ہو گئی ہے پورے ملک میں اور پوری دنیا میں آپ رات کو سینس گے۔ تمام ریڈیوز سے اس کا ذکر ہو گا اور ہماری جمہوریت اور جمہوری روایات کا مذاق اڑے گا۔ اس لئے براہ جھوٹا واقعہ نہیں ہے کہ اس کو ٹیکنیکل بنیادوں پر مسترد کیا جائے۔ میں ہمت ہوں کہ ایوان کا استحقاق مجروح ہوا ہے، یہاں اس سینٹ کے اندر بیچھڑ کر بھی ہمیں یہ اطمینان اور یہ تحفظ حاصل نہیں ہے کہ وہ جمہوری حقوق وہ آئینی حقوق جو ہمیں حاصل ہیں واقعی یہ حکومت ان کا پاس کرے گی اور جس پارٹی نے وہاں پر یہ کیا ہے اس پارٹی کے ممبر یہاں بھی بیٹھے ہوئے ہیں اور جہاں یہ بڑی روایات اور یہ غلط روایت قائم ہو جاتی ہے اس پارٹی کے دوسرے ارکان پر بھی ہوا کوئی بھروسہ نہیں کر سکتے۔ ہم یہاں جناب والا! چند آدمی ہیں اور یہ پورا ایوان ہمیں اٹھا کر باہر پھینک بھی سکتا ہے یا ہمیں دھکے لگ بھی دے سکتا ہے اور یہ یہاں ہمارے ساتھ کچھ بھی بدسلوکی کر سکتا ہے اس لئے ہماری عزت نفس بھی اس میں at stake ہے اور ہمارے جمہوری اور آئینی حقوق بھی at stake ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ اس سینٹ اور ہماری پارلیمانی روایات اور آئین کی خلاف ورزی کی گئی ہے جس کا تحفظ ہمارا فرض ہے اور اسی وجہ سے، ان دلائل کی وجہ سے میں سمجھتا ہوں کہ ہمارا استحقاق مجروح ہوا ہے۔

مولانا کوثر نیازی، جناب چیئرمین، اپلا ایمانی روایات کے تحت اسمبلی کی حدود اور اس کی عمارت خاصا تقدس کا مقام رکھتی ہیں پاکستان کی تاریخ میں سوائے مشرقی پاکستان اسمبلی کے ایک واقعہ کے جس میں اس طرح کی گرفتاری عمل میں آئی تھی، پوری پاکستان کی تاریخ میں اس کی اور کوئی نظیر نہیں ملتی۔ میرے دوست قاضی صاحب نے پیپلز پارٹی کے زمانے میں اسمبلی سے بعض اراکین کو باہر پھینکنے کے ضمن میں جو بات کی، وہ صورت حال کتنی ہی خراب کیوں نہ

ہو، لیکن وہ پھر اس طرح قواعد کے تحت، سارجنٹ ایٹ آرمرز کے ذریعے اسپیکر کے آؤڈرز نہ ماننے کی وجہ سے بار بار مداخلت کے بعد، اقدام کیا گیا جو ظاہر ہے پسندیدہ نہ تھا اور شاید اس طرح کے اقدامات کے نتیجے میں پھر ملک کو مارشل لا دیکھنا پڑا جس کے نتائج آج تک ہمارے سامنے ہیں لیکن اس وقت جو صورت حال صوبائی اسمبلی سندھ میں پیدا ہوئی یہ بدترین ہے، نہ صرف یہ کہ صوبائی اسمبلی کی عمارت کے اندر پولیس گھنسی اور اس نے اراکین کو گرفتار کیا بلکہ اراکین باہم دیکر دھکم پیل پر آمادہ ہوئے ایک دوسرے کو انہوں نے دھکے دیئے اور ڈسٹرینس کی صورت حال اسمبلی کے عمارت کے اندر پیدا ہوئی۔

جناب چیئر مین، آپ کہہ سکتے ہیں کہ یہ مسئلہ صوبائی حکومت سے متعلق ہے اس سے سینٹ کس طرح متاثر ہو سکتی ہے لیکن میں دو وجوہ سے اسے سینٹ کی مداخلت کا حقدار قرار دیتا ہوں، ایک تو یہ ہے کہ سندھ اسمبلی ہمارے بہت سے سینیٹر کا الیکٹریل کا بٹن ہے وہاں سے ہمارے سینیٹر منتخب ہوئے ہیں اور اگر وہاں پر کوئی صورت حال پیدا ہوتی ہے تو اس سے وہاں کے منتخب شدہ سینیٹر کسی طرح غیر متعلق قرار نہیں دیئے جا سکتے۔ دوسرا سبب یہ ہے کہ آئین کی دفعہ ۴۸ کی شق منبر ۳ کے تحت یہ کہا گیا ہے۔

148. (3) "It shall be the duty of the Federation to protect every Province against external aggression and internal disturbances and to ensure that the Government of every Province is carried on in accordance with the provisions of the Constitution."

تو کسی صوبائی حکومت کو انٹرنل ڈسٹرینس سے بچانا یہ فیڈریشن کا کام قرار دیا گیا ہے اور یہ صوبائی فیڈریشن پر لازم قرار دیا گیا ہے کہ اسے آئینی حدود کے اندر کام کرنے کے لئے فیڈریشن جو ہے وہ آمادہ کرے۔ اور ہر اس کا احتساب کرتی رہے۔ اب اس سے زیادہ ہائیٹ آرڈر کا ڈسٹرینس کیا ہوگا کہ اسمبلی کے اندر دردی میں ملبوس پولیس داخل ہوتی ہے اور اراکین اسمبلی کو گرفتار کر کے لے جاتی ہے۔ اس الزام تک آتے تک جو اطلاعات مجھ تک پہنچی ہیں وہ یہ ہیں کہ اٹھنیسٹ اسپیکر کو ان گرفتاریوں کی کوئی اطلاع نہیں دی جا سکی، کیوں کہ اسپیکر صاحب پولیس کے ہاتھوں دستیاب نہیں ہو سکے، یوں لگتا ہے کہ کچھ لوگ جو تھے مارشل لا کا آرگنائزیشن رہے ہیں اور چاہتے ہیں کہ یہ سول حکومت اس طرح بدنام ہو جائے کہ لوگ یہ کہنے پر مجبور ہو جائیں کہ یہ تجربہ نام کام ہو چکا ہے۔ اب اس ملک کے اندر جمہوریت کام نہیں کر سکتی۔ اب ایک ہی مداخلت کریں، یہاں پر فوجی مداخلت ہو، صوبائی اسمبلی کے جو نا عاقبت اندیش افراد اس طرح کی حرکات کر

[Maulana Kausar Niazi]

رہے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ مخالفین کے ساتھ وقتی طور پر ملکن ہے اس طرح کا جبر و تشدد روا رکھ کر اپنی انتقام کی حس کو تسکین دے سکیں لیکن انجام کار ان کا بوریا بیستر بھی لپیٹ دیا جائے گا اور اس کی سزا پور سے ملک کو ملے گی۔ اس لئے جناب چیئرمین، آپ اسے ایک صوبے کا مسئلہ قرار نہ دیں، صرف ایک صوبائی اسمبلی کا مسئلہ قرار نہ دیں بلکہ یہ فیڈریشن کا مسئلہ ہے اور فیڈریشن کے حوالے سے یہ سینیٹ کا مسئلہ ہے اور اسے تامل ہے کہ اسے فوری طور پر پریولج ملٹی کے سامنے پیش کیا جائے اور اس کے بعد اس کی رپورٹ کو ایوان میں زیر غور لایا جائے تاکہ اس طرح کے واقعات کا ہم فوری طور پر تدارک کر سکیں، ورنہ یہ سلسلہ چل نکلا تو خدا جانے کہاں نتیجہ ہو۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین: شکریہ، جناب پرو فیسر خورشید صاحب۔

پروفیسر خورشید احمد: بسم اللہ الرحمن الرحیم، جناب چیئرمین! میں بڑے درد کے ساتھ اس بحث میں شرکت کر رہا ہوں۔ اس لئے کہ بڑی مشکل سے یہ ملک جمہوریت کے رُخ پر چلنا شروع ہوا ہے۔ لیکن اعلیٰ ہم دو قدم بھی نہیں چلے کہ ایسے حالات پیدا ہو رہے ہیں جس کی بنا پر یہ پورا نظام خدا نخواستہ ہتھ دبالا ہو جائے گا اس لئے اس ایمان کی یہ ذمہ داری ہے کہ ان حالات میں وہ اپنا حقیقی بول ادا کرے، اور ٹانگ دیکھ، دم نہ کشیدم" کی پالیسی پر نہ چلے۔

جنابے والا! سب سے پہلی بات میں آپ کے سامنے یہ رکھنا چاہتا ہوں کہ کراچی سے منتخب ہونے والے سینیٹر کی حیثیت سے اور جیسے میرے دوست کوٹلیا می صاحب نے کہا، صوبائی اسمبلی اور اس سینیٹ کا ایک خصوصی تعلق ہے۔ سینٹ میں غائبانہ کی اصول اور انتخاب کا طریقہ، ان تمام چیزوں کی بنا پر آپ اس خصوصی تعلق کو نظر انداز نہیں کر سکتے، جو کچھ وہاں ہو رہا ہے ہم اس سے قطعاً غیر متعلق نہیں رہ سکتے، جو افراد بھی یہ کھیل کھیل رہے ہیں مجھے پتہ نہیں کہ وہ کس کے آگے کاربن رہے ہیں لیکن فی الحقیقت وہ فضا کو کسی نئے مارشل لا کے لئے سازگار کر رہے ہیں یا ملک کو کسی نئے بحران میں ڈالنے کے لئے اور اتنی تیزی سے حالات کو بگاڑا جا رہا ہے جس کا تصور بھی کرنا مشکل تھا۔ اس لئے میں چاہوں گا کہ یہ ایوان اور خصوصیت سے جناب چیئرمین، آپ اس مسئلے کے اوپر نہایت گہرائی میں جا کر اور محض فنی نقطہ نظر سے نہیں بلکہ strategic considerations کو سامنے رکھ کر غور کریں۔ لیکن فنی اعتبار سے بھی میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں یہ بات ملحوظ رکھنی چاہیے کہ کچھ پریولج اعلیٰ میں جنہیں اس دستور نے

دیئے اور اس دستور کا دن اس ایوان کی مجلسی ذمہ داری ہے۔ اسی طرح حسب طرح صدر کی اور نیشنل اسمبلی کی ذمہ داری ہے میں سب سے پہلے دستور کی دفعہ 74 کی طرف آپ کی توجہ مبذول کر دوں گا جس میں "ممبرز آف دی ہاؤس" کے بریلو لجنز بیان کئے گئے ہیں اور اس میں خصوصیت سے ان کی گرفتاری کے سئلے کو متعین طور پر بیان کیا گیا ہے کہ یہ نیشنل اسمبلی پارلیمنٹ کے ممبرز کا بریلو لجن ہے کہ ان کو ایک خاص مدت اور ایک خاص قانون کے بغیر گرفتار نہیں کیا جائے گا۔ اس کا اگر آپ مطالعہ کریں آرٹیکل 174 کے ساتھ جو صوبائی اسمبلی سے متعلق ہے اور اس میں یہ اصولی بات کہی گئی ہے۔

Article 127 (f): "any reference in those provisions to the National Assembly of Pakistan shall be read as a reference to the Provincial Assembly in existence immediately before the commencing day."

جس سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ بریلو لجنز تو فریم درک ہیں۔ ان کا انحصار محض مقامی روایات یا قانون پر نہیں ہے بلکہ دستور نے وہ تحفظ دیا ہے اور اس تحفظ کو کسی ایک مقام پر بھی violate کیا جاتا ہے تو وہ دراصل اس پورے نظام کا داٹلیشن ہے اس دستور کا داٹلیشن ہے۔ وہ ایک ایسی رعایت قائم کرنا ہے جس کے بعد کہیں بھی جمہوریت پنپ نہیں سکے گی۔ اس لئے اگر آپ نے Nip the evil in the bud کا رویہ اختیار نہ کیا اور یہ شرمناک کام پاکستان کی تاریخ میں جو پہلی مرتبہ اس گھناؤنے انداز میں ہوا ہے پہلے اسمبلی کے ارکان نے دوسرے ارکان کے ساتھ باہم پائی کی اور ان کو اٹھا کر گیلری میں بھینکا اور اس کے بعد باوردی پولیس اسمبلی کی عمارت میں داخل ہوئی اور وہاں آکر اس نے صوبائی اسمبلی کے معزز ارکان کو گرفتار کیا۔ ہماری اطلاعات کی حد تک بارہ ارکان گرفتار کئے گئے، جن کو نامعلوم مقامات پر منتقل کر دیا گیا۔ سپیکر سے کوئی اجازت نہیں لی گئی اور اس عمل کے بعد بھی سپیکر سے اجازت نہیں لی جاسکی، یہ آپ ملک کو کہاں لے جا رہے ہیں، اگر صوبائی اسمبلی کے ارکان کے بریلو لجنز مجرد ہوتے ہیں۔ انہیں باہمال کیا جاتا ہے۔ تو سینٹ اس ایوان کی حیثیت سے جو دراصل صوبوں کے حقوق کا بھی ذمہ دار ہے جو برادر نیشنل اسمبلیوں کی عزت و ناموس کا بھی محافظ ہے اور دستور نے اٹانومی کا جو نظام بتایا ہے اس کے تحفظ کا انحصار، اس کے بارے میں سینٹ کا رول ایک محترم اور فیڈرل رول ہو سکتا ہے۔ سینٹ کو اس کا فوری طور پر نوٹس لینا چاہیے۔ اس تحریک کو قبول کرنا چاہیے حکومت سے ایک پبلیشن لینا چاہیے اور سوچنا چاہیے کہ کیا کارروائی کر سکتے ہیں تاکہ اس ملک

[Prof. Khurshid Ahmed]

میں کسی مقام پر بھی خواہ وہ مرکزی اسمبلی ہو یا صوبائی اسمبلیاں، ان اسمبلیوں کا، اس کے اراکین کا جو تحفظ دستور نے دیا ہے اس کی حفاظت کی جاسکے اور جمہوری روایات کو یہاں اس طریقے سے پامال نہ کیا جائے۔

جناب والا! میں چاہتا ہوں کہ اس کو آپ دستور کی روشنی میں سینٹ کے رول کی حیثیت سے، سینٹ میں جو افراد کراچی سے منتخب ہو کر آئے ہیں۔ صوبہ سندھ سے منتخب ہو کر آئے ہیں اور اس اسمبلی میں جو کچھ کیا جا رہا ہے ان تمام چیزوں کو سامنے رکھ کر اور خصوصیت سے اس context میں دیکھیں کہ آپ ایک تجزیہ کر رہے ہیں اس تجربے کو باہر سے چیلنج کرنے والے بے شمار لوگ موجود ہیں اور ان کی ضروریں کے اشارت روغا ہو رہے ہیں، لیکن اندر سے بھی اس کو سہوتا نہ کرنا چاہتے ہیں جو اس کو ڈائنامیٹ کرنا چاہتے ہیں اگر ان کو گوارا کیا گیا ان کی حوصلہ افزائی کی گئی تو پھر ہم بڑے تاریک دور کی طرف جا رہے ہیں۔ میں چاہتا ہوں کہ اس معاملے پر ہم پارٹی کے انداز میں غور نہ کریں بلکہ پاکستان کی حیثیت سے جمہوریت کی روایات کو قائم کرنے والے افراد کی حیثیت سے اور اس ملک کے ایوان بالا کی حیثیت سے غور کریں اور یہ نہ دیکھیں کہ جن کو گرفتار کیا گیا ہے وہ حسین ہارون اور نعمت اللہ خان ہیں یا کوئی اور۔ ان میں سے جس کی عزت، جس کی جان، جس کی آزادی پر بھی آپ ہاتھ ڈالیں گے وہ گویا کہ ہم سب پر ہاتھ ڈالنا ہے اور آپ کو مذموم ہے کہ یہ مسلہ اصول ہے کہ

poverty anywhere is a challenge to prosperity every where.

اسی طریقے سے قانون کی خلاف ورزی کسی قوم پر بھی ہو وہ دراصل قانون کی روایات کو ہر مقام پر ایک THREAT ہے۔ قرآن نے اسی بنیاد پر یہ اصول ہمیں دیا ہے کہ ایک فرد واحد کو بلا حق قتل کرنا گویا پوری انسانیت کو قتل کرنے کے مترادف ہے۔ اگر اس تامل کا ہاتھ نہ پکڑا جائے تو پھر ہم انسان کی جان خطرے میں ہوگی۔ ان اصولوں کی بنیاد پر میں آپ کو دعوت دیتا ہوں کہ آج کراچی میں، سندھ صوبائی اسمبلی میں جو مشرمناک کھیل کھیل گیا ہے اس پر اپنے علم و غم کا اظہار کیجیے اسے اس ملک کی دستوری روایات اور اس ملک کے ہر پارلیمانی ممبر اور ایوانی اے کے لئے ایک خطرہ تصور کیجیے اور اس کے آگے ایک بند باندھیں۔ اگر آپ نے آج یہ نہیں کیا تو کل پھر آپ اس نظام کی حفاظت نہیں کر سکیں گے۔ اس کے دن گنے جائیں گے۔

شکر ہے۔

جناب چیئرمین : شکریہ اچھی مولانا سمیع الحق صاحب۔

مولانا سمیع الحق : جناب چیئرمین! میں اس تحریک کے قمرکین کے احساسات کے ساتھ پوری طرح

شریک ہوں اور ان کی دلی تائید کرتا ہوں۔ آپ اس عظیم ایران کے جو جمہوری ایلوانوں کا سب سے بڑا ایران ہے، چیئرمین ہے۔ سینٹ کے کردار کا معاملہ براہ راست ایسے ہی معاملات میں سامنے آئے گا، صوبے میں کہیں احساس خردومی ہو یا کہیں حقوق کی پامالی ہو۔ اپنی چیزوں کو اعتدال میں رکھنے کے لئے سینٹ کا ادارہ قائم کیا گیا ہے۔ اس وقت جو ہم نے جمہوریت کا سفر شروع کیا ہے جو لوگ نام نہاد جمہوریت کے چیمپئن بنے ہوئے ہیں وہ اس کو تسلیم ہی نہیں کرتے وہ کہتے ہیں کہ یہ باوردی جمہوریت ہے۔ ہم خود اپنے ہاتھوں جو بڑا لگا چکے ہیں اس کی جڑوں کو کاٹیں، اس کو بدنام کریں اس کو ختم کریں تو میرے خیال میں یہ بہت بڑی زیادتی ہوگی۔ اس لحاظ سے اس کا اس معاملے سے بڑا تعلق ہے۔ اگر سینٹ اس معاملے میں مدد نہیں کرے گی تو پھر کون سا ادارہ ہوگا جو جمہور کے نمائندگان کا تحفظ کر سکے گا۔ اس لئے آپ براہ کرم اس معاملے میں پوری تحقیق فرمائیں اور اس کا نوٹس لیں تاکہ جو برائیاں ان لوگوں کے ناموں میں لازماً آئی ہے اور ہم سب محسوس کر رہے ہیں۔ خدا نخواستہ ہمارے ساتھ وہی ڈرامہ نہ کھیلا جائے۔ سابقہ دور میں جمہوریت کے نام نہاد دور میں بڑے بڑے معزز نمائندوں کو اٹھا کر باہر پھینکا گیا۔ اور آج تک اس ملک کی تاریخ میں ایک سیاہ دھبہ ان جمہوریت کے جلسہ داروں کے نام پر لگا ہوا ہے۔ آپ اس معاملے کا فوری نوٹس لیں، آپ اسے استحقاق کیٹیج کے حوالے نہ کریں بلکہ فوری نوٹس لیں۔

جناب چیئرمین : شکریہ! جناب میرداد خیل صاحب۔ میں اتنی عرض کروں گا کہ نفس مضمون

یہ اس وقت بحث نہیں ہو رہی، بحث اس چیز پر ہے کہ آیا یہ دو مشنرز جو پیش کی گئی ہیں۔ یہ قواعد کے مطابق ایڈیبل ہیں یا سینٹ اس کا نوٹس لے سکتی ہے یا نہیں۔ اگر آپ اپنے ارشادات ان چیزوں تک کنفیٹن رکھیں تو ہرمانی ہوگی۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل : میں حدود کے اندر رہتے ہوئے بات کروں گا۔ بات یہ ہے

کہ سندھ کے حالات کی مجموعی صورت حال بڑی خراب ہوتی جا رہی ہے جس کا ثبوت ایسے صوبائی اسمبلی کے ممبروں تک پہنچ گیا ہے۔ اب وہ بھی اپنے آپ کو محفوظ نہیں سمجھتے۔ ہم پورے سندھ کے عوام کی یکجہتی کے طور پر ہم چاہتے ہیں کہ سینٹ میں جو یہ تحریک استحقاق پیش ہوئی

ہے اس پر عمل غور کیا جائے اور اس کو منظور کیا جائے اور استحقاق کمیٹی کے حوالے کیا جائے تو یہ ایک بہت بڑا کار ثواب بھی ہوگا۔ میں سمجھتا ہوں..... (مداخلت)

جناب چیئرمین: آپ کی مہربانی ہوگی اگر آپ اس کی صحیح وضاحت کر دیں کہ کس قاعدے قانون کے تحت یہ چیز کی جائے۔

جناب عبدالرحیم میردادخیل: میں یہ بتاتا ہوں کہ آپ کا قاعدہ الگ ہے اور ہمارا قاعدہ الگ ہے وہ یہ ہے کہ قرآن کی رو سے مسلمان، مسلمان کا بیٹا ہے اور ایک مسلمان پر جہاں بھی تکلیف ہو تو دوسرا مسلمان اس کے غم میں برابر کا شریک رہنے کے لئے تیار ہو اور اس کی مصیبت اپنے مصیبت سمجھے یہ اس لئے قرآن میں کہا گیا ہے در نہ اس کے لئے یہ قانون... (مداخلت)

جناب چیئرمین: اگر اسی قانون کا اور اسی اصول کا آپ تمام معاشرے پر اس کا اطلاق کر سکیں تو بہت سی مہربانی ہوگی۔ جناب قاضی صاحب۔

قاضی عبداللطیف: جناب والا، میں صرف ایک گزارش کروں گا کہ سینیٹروں کا دائرہ انتخاب صوبائی اسمبلی کے اراکین ہوتے ہیں اور ان صوبائی اسمبلی کے ارکان کے ساتھ یہ نازیبا حرکت کی گئی ہے اور اگر واقعتاً یہ واقعہ ہے تو پھر یقیناً "سینٹ" کا یہ حق بنتا ہے کہ یہاں اس پر بحث کی جائے۔

قاضی حسین احمد: جناب والا، کیا یہ بات واقعتاً سب سے بائیں ہے۔ تو جب یہاں پرمعزز سینیٹرز خود اس بات کی شہادت دے رہے ہیں اور ان کو براہ راست اس تمام واقعہ کی اطلاع ہے تو کس طریقے پر اس پر شک و شبہ کا اظہار کیا جاتا ہے۔

جناب چیئرمین: قاضی صاحب آپ تشریح رکھیں شک و شبہ کا اظہار بعد میں آئے گا..... (مداخلت)

قاضی حسین احمد: جناب میں مزدور بیٹھوں گا لیکن میں نے اس بات کی ذرا وضاحت کی ہے کہ اس میں کوئی شک نہیں ہونا چاہیے کہ یہ واقعہ ہوا ہے۔ سینیٹرز پر بھی آپ اعتماد نہیں کرتے تو اور کس پر آپ اعتماد کریں گے۔

جناب چیئرمین: شکریہ۔ آپ بھی بولنا چاہتے ہیں۔ جی فرمائیے محمد طارق چوہدری صاحب۔

جناب محمد طارق چوہدری: جناب چیئرمین! میں اپنے دوستوں کی تائید کرتے ہوئے صرف

[Maulana Kausar Niazi]

گھنٹے گزر چکے ہیں تو جو آئیکمبلسز وزیر داخلہ کے ماتحت ہیں وہ اتنی ایفیشنٹ ہیں کہ انہوں نے کوئی رپورٹ وزیر داخلہ کو اس واقعہ کی نہیں دی۔

جناب چیئر مین : مولانا صاحب - یہاں پر ایفیشنسی اور ان ایفیشنسی کا سوال نہیں ہے۔ سوال اسی ٹکریک اسٹھاق کا ہے۔ سب سے مزوری بات تو یہ ہے کہ واقعات کا پتہ چلے چلے کہ کیا ہیں۔ آپ نے فرمایا ہے کہ پولیس نے وردی میں ملبوس اسمبلی کے اندر جا کر سونو گوں کو گرفتار کیا اور قاضی حسین احمد صاحب نے جرینڈویوشن فائل کیا ہے اس میں وہ فرماتے ہیں کہ پوزیشن کے دوسرے ارکان کو دھکے دے کر اسمبلی کی عمارت سے باہر برآمدوں میں پھینک دیا جہاں سے انہیں پولیس نے گرفتار کیا۔ اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ ہمیں کسی کے بیان پر شک ہے یا سینٹ کے ممبر کی اطلاع غلط ہے۔ لیکن اطلاع میں تضاد ہے۔

قاضی حسین احمد : پوائنٹ آف آرڈر۔

جناب چیئر مین : صحیح فرمائیے۔

قاضی حسین احمد : اس میں کوئی تضاد نہیں ہے۔ کوئی inconsistency نہیں ہے اسمبلی کے ہال سے برآمدوں میں پھینکا، اسمبلی سے باہر پھینکا نہیں ہے۔ اسمبلی کے برآمدے اسمبلی کے premises میں شامل ہیں۔ اس لئے کوئی نیازی صاحب کا یہ کہنا درست ہے مگر پولیس نے ان کو اسمبلی precincts کے اندر سے گرفتار کیا ہے اور میرا یہ کہنا بھی صحیح ہے کہ ان کو اسمبلی کے ہال سے باہر دھکے دے کر پھینکا گیا ہے۔ اس میں کوئی تضاد نہیں ہے۔

مولانا کوثر نیازی : میرے الفاظ یہ ہیں کہ اسمبلی کی عمارت میں، اور عمارت میں گیلریز بھی شامل ہیں اور ہال بھی شامل ہے۔

جناب چیئر مین : یہی چیزیں دیکھنے کی ہیں precinct ایک ایسا لفظ ہے جس کی تعریف تو بالکل میں ہوتی ہے۔ اس کی definition اس میں موجود ہے۔ سڑک کی اسمبلی precincts کیا ہیں۔ نہ آپ بتا سکیں گے نہ میں بتا سکوں گا۔ میرے پاس رولز ہیں لیکن اس وقت ہم اس میں نہیں جاتے۔ واقعہ واقعی افسوسناک ہے جیسا کہ وزیر داخلہ صاحب نے خود فرمایا۔ اگر یہ حقیقت پر مبنی ہے، اور جب آپ حضرات فرماتے ہیں تو غالباً حقیقت پر مبنی ہی ہوگا۔ لیکن صحیح واقعات کا پتہ چل جانے کے بعد اس کی روشنی میں کوئی فیصلہ کیا جا ہے کہ یہ سینٹ کا استحقاق بنتا ہے یا نہیں بنتا۔ میری درخواست یہ ہوگی کہ آپ دونوں نے موشن پڑھ کر سنائیں

جواب ٹاؤس کی پراپرٹی ہے اس مرحلے پر میں کوئی رولنگ نہیں دوں گا اور نہ میرے خیال میں treasury benches اس اپوزیشن میں ہیں کہ وہ اس پر اپنا اظہار خیال کر سکیں۔ جوں ہی وزیر داخلہ اس دن اطلاع فراہم کر کے اور ان سے لیس ہو کر اپنا بیان دیں گے اس کی روشنی میں پھر یہ فیصلہ کریں گے کہ یہ اس ایوان میں پیش ہونے کے قابل ہے۔ admissible ہے یا نہیں ہے اس کو postpone کرتے ہیں to the next working day۔

قاضی عبداللطیف: وزیر داخلہ صاحب نے اس کے استحقاق کی مخالفت نہیں کی صرف اتنا بتلایا ہے کہ وہ اگلی تحقیقات کریں گے کہ یہ واقعہ کس نوعیت کا ہے گویا کہ وہ استحقاق پر تو متفق ہیں۔

مولانا کوثر نیازی: جناب والا! کیا یہ مناسب نہ ہو گا کہ آپ اسے استحقاق کمیٹی کے سپرد کر دیں کہ وہ ضروری تحقیقات کے بعد رپورٹ ایوان کے سامنے پیش کرے۔

جناب چیئر مین: قانون کے مطابق اگر حکومت کو..... دمد اخذت)

مولانا کوثر نیازی: سیرا جناب ہے اگر محترم وزیر داخلہ اس پر کوئی اعتراض نہیں کر رہے تو.....

جناب چیئر مین: اگر وہ اپوزیشن کر رہے تو مجھے اس میں کیا اعتراض ہے۔

جناب محمد اسلم خان خٹک: نہیں جناب والا! میں نے گزارش کی ہے یہ تو ایک complaint آگئی ہے۔ دوسری طرف سے بھی حالات معلوم ہوں کہ واقعات کیا ہیں۔ اس کے بعد میں اس ایوان کی خدمت میں عرض کر سکوں گا کہ واقعی جس طرح میں کہہ چکا ہوں کہ تحریک میں وہ بیان دیا گیا ہے۔ جس طرح جناب چیئر مین صاحب! آپ نے خود فرمایا اگر یہ واقعات پر مبنی ہے تو بہت افسوسناک ہے، لیکن اس طرف سے بھی مجھے معلومات حاصل ہوں تو تب میں گزارش کر سکوں گا کہ اس پر کیا عمل کرنا چاہیئے۔

قاضی حسین احمد: جناب والا! اس کا مطلب یہ ہے کہ وزیر داخلہ صاحب اس سے اتفاق کرتے ہیں کہ اگر یہ واقعات درست ہیں تو استحقاق مجروح ہوا ہے۔ اگر وہ اس سے اتفاق کرتے ہیں تو وہ استحقاق کمیٹی کے سپرد کر دیں اور یہ استحقاق کمیٹی کا کام ہے کہ وہ یہ تحقیقات کرے۔ تحقیقات کرنا پھر استحقاق کمیٹی کا کام ہوتا ہے۔

inferences, conjectures جناب چیئر مین : قاضی صاحب یہ معاملہ

اور speculations کا نہیں ہے۔ اس میں ایک اور بہت اہم معاملہ involve ہے۔ اس میں ہمیں جلدی میں فیصلہ نہیں کرنا چاہیئے اور ٹھنڈے دل سے غور کرنا چاہیئے۔ سوال یہ ہے کہ اس سینٹ کو کئی ایک وجوہات دی گئی ہیں جو کہ جنرل ٹائٹل کی وجوہات ہیں کہ کیوں اس سینٹ کو اس کا cognizance لینا چاہیئے۔ سوال یہ ہے کہ اگر یہ واقعی صوبائی معاملہ ہے اور صوبے کے دائرے میں آتا ہے تو کیا ہمیں یہ حق پہنچتا ہے کہ صوبے کی یعنی provincial autonomy پر جبکہ متعلق یہ سینٹ کئی دفعہ اپنا اظہار خیال کر چکی ہے ہم encroach کریں تو یہ سب معاملے زیر غور آئیں گے۔ اگر پہلے واقعات کا پتہ چل جائے کہ صحیح واقعات کیا ہیں تو یہ معاملہ اسکا رٹنڈا میں پھیر آپ کے سامنے ہو گا اور جیسے ایوان تجویز کرے گا اسی طرح ہو گا۔ لیکن جو قانون اور قواعد میں فی الحال میں اس کی تفصیل میں نہیں جانا چاہتا۔ Deliberately I was trying to avoid that جو قزاق مولانا کو فری نازی صاحب نے حوالہ دیا آرٹیکل ۸۸ یا نام کا وہ civil disturbances کا ہے۔ وہ ایک سنگل واقعہ اسمبلی کے اندر کے واقعہ پر اپلائی نہیں کرتا۔ فیڈریشن کس حالت میں صوبے کی امداد کرے یا نہ کرے۔ چون کہ یہ موقع نہیں تھا اور نفس مضمون میں جانے کا سوال پیدا ہوتا تھا اس لئے میں اس میں نہیں جانا چاہتا۔ لیکن بہت اہم پہلو ہے اس سب معاملے کا جس پر آپ نے غور کرنا ہے کہ آیا صوبائی اتانومی کے اور صوبائی دائرہ کار میں سینٹ اس طرح کی مداخلت کرنا چاہیے گی اور اس کا جواز ہے یا نہیں ہے۔ تو یہ بھی ایک چیز آپ کے سامنے آئے گی اور اس کا فیصلہ تبھی ہو سکتا ہے جب پورے واقعات ہمارے سامنے آئیں۔ تو میری درخواست آپ سے ہے کہ اس کو ہم نیکسٹ ورکنگ ٹیڈے پر لے لیتے ہیں ماسٹرے کو۔

مولانا سمیع الحق : پوائنٹ آف آرڈر سر۔

جناب چیئر مین : جی فرمائیے۔

مولانا سمیع الحق : جناب والا! میں نے ایک کٹریک اسحقاق کانوٹس تقریباً ایک ہفتہ پہلے دیا تھا درمیان میں ایک دن ہمیں بیمار رہا تو میں نے آپ سے عرض کیا تھا کہ میں آج نہیں آسکوں گا تقریباً پندرہ تاریخ کو وہ دیا گیا ہے۔ کٹریک اسحقاق کا مطلب یہ ہے کہ مسئلہ فوری طور پر زیر بحث آئے۔

جناب چیئرمین : اس پر میں اتنا عرض کروں گا.....

مولانا سمیع الحق : میں پیش کر دیتا ہوں پھر آپ جیسے حکم فرمائیں۔

جناب چیئرمین : پیش کرنے کا تو سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔

مولانا سمیع الحق : وہ اہم ترین مسئلہ ہے۔ کروڑوں مسلمانوں کے احساسات اس سے مجروح

ہوئے ہیں اور لوگ اس کو اچھاں رہے ہیں جگہ جگہ مسجدوں میں جلسوں میں.....

جناب چیئرمین : میں اتنا ہی عرض کروں گا۔

نہ تھا اگر تو شریک محفل حضور تیرا ہے یا کہ میرا

میرا طریقہ نہیں کر رکھ لوں کسی کی خاطر منے شبانہ

آپ اس دن نہیں تھے۔ نہ آپ کی درخواست تھی تو وہ موشن ڈراپ ہو گئی ہے۔

مولانا سمیع الحق : میں نے فون کیجھا آپ سے بات ہوئی تھی۔

جناب چیئرمین : اس دن ہم نے بغیر آپ کی درخواست کے آپ کی تھپی بھی یہاں سے منظور

کروائی تھی۔ لیکن جس دن یہ موشن آئی اس دن آپ نہیں تھے۔

مولانا سمیع الحق : میں نے یہی ٹیلی فون کیا تھا کہ میں بیمار ہوں۔ میں نے ایک دن کا نہیں کہا

تھا۔ میں نے کہا تھا کہ مجھے شدید بخار ہے۔ ۱۰۲ اور ۱۰۴ درجے اور اس لئے میں نہیں آسکتا۔

ضروری تو نہیں کہ وہ بخار اسی دن ختم ہو گیا ہو۔

جناب چیئرمین : ہماری خواہش اور دعا تھی کہ آپ کا بخار اس دن ختم ہو جائے تاکہ

آپ شریف لاسکیں۔ لیکن آپ نہیں آئے تو کیا کریں۔

مولانا سمیع الحق : اگر آپ نے دل کی گہرائیوں سے دعا کی ہوتی تو بخار ختم ہو جاتا۔ وہ مسئلہ

عدالتی فیصلے کا ہے۔ اس میں نا بوج گانے کی باقاعدہ کھلی اجازت دی گئی ہے۔ پولیس کو کہا گیا

ہے کہ مداخلت نہ کرے۔ خدا کے لئے اس مسئلے کو یوں محسوس نہ کریں تمام قبائل میں مسلمانوں

میں، پھانتوں میں اس کا ذکر ہو رہا ہے اور اخبارات میں بھی آپ دیکھ رہے ہیں.....

جناب چیئرمین : اس کا کوئی اور طریقہ سوچیں۔ لیکن میں نے جسے عرض کیا ہے

نہ تھا اگر تو شریک محفل حضور تیرا ہے یا کہ میرا

میرا طریقہ نہیں کر رکھ لوں کسی کی خاطر منے شبانہ

آپ نجی درخواست کریں۔ پھر وہ دیکھ لیں گے۔

مولانا سمیع الحق: میں نے یہ درخواست نہیں کی تھی کہ مجھے آج چھٹی دے دیں۔ میں نے کہا تھا کہ میں بیمار ہوں۔ اس کو اس وقت پیٹرننگ رکھیں۔ آپ نے فرمایا تھا کہ ٹھیک ہے جی۔ جناب چیئرمین: جب تک کوٹریا زوی صاحب تشریف نہیں لاتے، آج کے لئے ایک ہی موشن جی ایم سید کے متعلق، سید عباس شاہ صاحب کی باقی ہے۔ آپ شاہ صاحب اپنی تحریک استعفا پڑھیں۔

(ii) RE: STATEMENT OF G.M. SYED ABOUT THE
ABROGATION OF THE CONSTITUTION

Syed Abbas Shah: I read the motion that the privilege of this House has been breached by the statement of G.M. Syed as appeared in the daily 'Nawa-i-Waqt' dated 18th January, 1987. The public statement made attempts and conspires to abrogate the Constitution of Pakistan. Under Article 6 of the Constitution, G.M. Syed is guilty of high treason. It has breached the privilege of this House.

Mr. Chairman: Is it being opposed?

سید صاحب آپ کچھ اور تشریح کرنا چاہتے ہیں تو کریں۔

Syed Abbas Shah: Has the Minister opposed it, Sir.

Mr. Chairman: Naturally. I think, he is opposing it.

سید عباس شاہ: جناب والا! نوائے وقت "میں ۱۸ جنوری کو جی ایم سید کا بیان اس صورت میں آیا ہے کہ پاکستان کا وجود سندھ کے لئے زہرِ قاتل ہے۔ ہمیں سندھ کو آزادی دلانے اور بھارت سے قریبی تعلقات رکھنے کے لئے جدوجہد کرنا ہے۔ جناح اسلام سے نابلدھ تھے۔ پنجاب کی اکثریت نے گرونانک کی بجائے اقبال کے قسطنطینی پیغام کو اپنا لیا ہے اس کے علاوہ اس کے تقریر کے اقتباسات سے کچھ حصے میں آپ کے سامنے پیش کرنا چاہوں گا۔ اور اس کے بعد میں...

جناب چیئرمین: آپ یہ فرمائیں کہ اس سے اس ایوان کا استعفا کس طریقے سے فروع ہوتا ہے ایڈمسیبلٹی پر بات ہو رہی ہے، نفسِ مضمون پر نہیں۔

سید عباس شاہ: جناب والا! میں پاکستان کے آئین کے پہلے آرٹیکل یعنی پاکستان کی تشکیل کی طرف آپ کی توجہ مبذول فرمائوں گا۔

Article 1, para 2.

“The territories of Pakistan shall comprise—

- (a) the Provinces of Baluchistan, the North-West Frontier, the Punjab and Sind;
- (b) the Islamabad Capital Territory, hereinafter referred to as the Federal Capital;
- (c) the Federally Administered Tribal Areas; and
- (d) such States and territories as are or may be included in Pakistan,

whether by accession or otherwise.”

جناب والا یہ ہے پاکستان کی صورت اس خطے کی جس کو ہم پاکستان کہتے ہیں اور اس کو ہم ایک فیڈرل گورنمنٹ کی حیثیت سے پیش کرتے ہیں آرٹیکل ۱۹ جو ہمارے پاکستان کے آئین کا حصہ ہے وہ پیش کرتا ہوں۔

Article 6.—“(1) Any person who abrogates or attempts or conspires to abrogate, subverts or attempts or conspires to subvert the Constitution by use of force or show of force or by other unconstitutional means shall be guilty of high treason.”

جناب اس کے بعد میں آپ کی توجہ پھر آرٹیکل ۱۹ کی طرف مبذول کرتا ہوں کیوں کہ یہاں بیان کیا گیا ہے کہ آزادی تکریر اور تقریر ہوتی چاہیے، اس آرٹیکل ۱۹ میں لکھا ہے

Article 19.—“Every citizen shall have the right to freedom of speech and expression, and there shall be freedom of the press, subject to any reasonable restrictions imposed by law in the interest of the glory of Islam or the integrity, security or defence of Pakistan or any part thereof, friendly relations with foreign.....”

پس جناب والا! پارلیمنٹ کے ممبر کی حیثیت سے پارلیمنٹ میں جب زیر آرٹیکل ۲۵ حلف اٹھایا گیا تو اس کے مطابق۔

It is the duty of in this Parliament to protect the Constitution, of Pakistan. So, G.M. Syed has brought those facts and has said those words which are abrogative to the Constitution of Pakistan and to the solidarity of the Pakistan. So, under these articles, I feel that the privilege of this House has been breached. As a protector of the Constitution of Pakistan I feel, there is no other thing left in this statement which is not very clear.....

[Syed Abbas Shah]

اور اس سے پہلے بھی ان کی کتابوں کا ذکر آچکا ہے جو کہ چھپ چکی ہیں لیکن یہ ایک ایسا مصنفوں ہے جو کہ اخباروں میں آیا ہے اور اس حقیقت پر مبنی ہے کہ اس نے پاکستان کے وجود کے خلاف پاکستان کی اسلامی حیثیت کے خلاف بیان دیا ہے جبکہ اس کے اس بیان میں اس نے اسلام کے اس نظریے کو اس نکر کو، جو کہ سب کے سب پاکستانیوں نے پاکستان کے ہر فرقے نے اس کو بطور مسلمان کے قبول کیا۔ اس کی بجائے اس نے گرو نانک کے اصولوں کو سامنے کیا ہے جو کہ اسلام کے بنیادی اصولوں کے خلاف ہیں۔ یہاں پر صرف جی ایم سید نے خالی پاکستان کے ڈھانچے کے خلاف نہیں بلکہ ہمارے نظریاتی ملک ہونے کے خلاف جو کہ پاکستان بننے کا ایک بیسٹر تھا جس کے لئے اس برصغیر کے مسلمانوں نے دودھ دیا اور ہمارے سب مسلمانوں نے اسے تسلیم کیا کہ اس ملک کو نظریاتی ملک بنانا چاہیے۔ ان نظریات کے خلاف اس کا بیان، اس کے ایکشن پلان کے لئے لوگ جمع کرنا

subversion against

ہے جو کہ اس ہاؤس کا بریوریج ہے the Constitution of Pakistan

اور اس ہاؤس کے بریوریج کو اس نے جیلینج کیا اور اس کے خلاف اس نے کام کیا ہے تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس کو استحقاق کیٹی کے حوالے کیا جائے تاکہ اس پر ایکشن لیا جائے۔

جناب چیئرمین : شکر یہ اجنب وزیر داخلہ صاحب۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: Sir, the point under consideration is, what are the actual words used by G.M. Syed. Many a times statements appear in newspapers which are later on contradicted by those to whom they are attributed. That is Sir, point No. 1.

(2) That of course, every Pakistani would condemn any statement of this nature made by any person but the real point is that the Provincial Government of Sind is there. They have got their own Intelligence Agencies; they have got their own CID; they must have had the full report of what G.M. Syed's statement is, and I am sure, that they will be taking appropriate steps to see to it that if the statements made by G.M. Syed are tantamount to high treason, I am sure, they will take the necessary steps and see to it that the man is prosecuted. But this is a provincial subject, Sir. So, at this stage, I cannot say anything more about it except that the privilege of this House is in no way involved in it.

Mr. Chairman: Mr. Wasim Sajjad.

Mr. Wasim Sajjad: Sir, I condemn in the strongest possible terms the statement made by G.M. Syed. It has angered the entire nation: it has upset the entire nation and I think, no condemnation is small for this purpose. However, Sir, we are governed by certain rules of this House and we have to follow those rules. Sir, a privilege under the rules and Parliamentary procedures and practices is that which concerns the duties and conducts of members of this honourable House in the House and any act which places hindrances in the performance of their functions as members in the House is a breach of privilege. For this Sir, I would like to refer you to 'Kaul' page 177 where it says that privileges of parliament are granted to members in order that they may be able to perform their duties in Parliament without let or hinderance. They apply to individual members only in so far as they are necessary in order that the House may freely perform its functions. They do not discharge the members from obligations to society which apply to him as much as and perhaps more closely in that capacity as they apply to others. Therefore, Sir, much as we condemn the statement, it nowhere interferes with the functioning of this House, it nowhere places any hindrance on the right of free speech or movement or in any way the duties and obligations which are laid upon the members of this honourable House and, therefore, it is hit by the Rules and Procedures and it cannot be accepted as admissible motion. It may kindly be ruled out of order.

Mr. Chairman: Professor Khurshid Sahib.

پروفیسر خورشید احمد: میں معذرت خواہ ہوں کہ میں وزیر عدل اور وزیر داخلہ کے لبرل رہا ہوں مجھے ہاؤس میں آنے میں ذرا تاخیر ہو گئی تھی، میں سمجھتا ہوں کہ عباس صاحب نے جس بنیادی مسئلے کی طرف متوجہ کیا ہے۔ اس کا تعلق پاکستان کے وجود ہی سے ہے، اس کا تعلق اس فیڈریشن کے وجود سے ہے، اس کا تعلق اس آئین کے وجود سے ہے اور یہ بات کہ اس سے کسی فرد کا استحقاق مجروح نہیں ہو رہا ہے، میرے خیال میں اس اصل مسئلے کا جواب دینے کے لئے بڑی کمزور دلیل ہے اور میں آپ کو رول ۷۵ کی طرف متوجہ کروں گا جس میں پریوینٹو ریگولیشن اینڈ پروسجر میں ڈیفائن کیا گیا ہے اور وہاں کہا گیا ہے۔

A member may, with the consent of the Chairman, raise a question involving a breach of privilege either of a member or of the Senate or of a Committee thereof.

دوسرے الفاظ میں تین ایسے ادارے ہیں جن کا پریوینٹو مجروح ہو سکتا ہے۔ کچھ کا تعلق فرد سے ہے، کچھ چیزیں ایسی ہوں گی جن کا تعلق سینٹ کی کسی کمیٹی سے ہوگا اور کچھ

[Prof. Khurshid Ahmed]

چیزیں ایسی ہیں جن کا تعلق سینٹ سے بحیثیت ایوان بالا، بحیثیت اس دستور کے محافظ ادارے اور بحیثیت اس فیڈریشن کے محافظ ادارے کے ہو گا۔ ہر وہ چیز جس سے پاکستان کا وجود متاثر ہو رہا ہو۔ جس کی زد پاکستان کی بقا کے اوپر آرہی ہو، اگر اس کے بارے میں بھی سینٹ جو ہے وہ حساس نہ ہو، اس کا نوٹس نہ لے تو پھر کس چیز کا نوٹس لیا جائے گا۔ رہی یہ بات کہ جمال سید صاحب نے یہ بات کہی ہے یا نہیں کہا ہے اور سیٹ منٹ ان کا ملاحظہ کریں۔ بلاشبہ مزور ہونا چاہیے، چور کے لئے بھی یہ ضروری ہے کہ آپ اسے موقع دیں کہ وہ اپنی صفائی پیش کرے۔ اسلام کا بھی یہ قانون ہے اور عدل و انصاف کا بھی یہ تقاضا ہے۔ دوسری طرف میں آپ کو یاد دلاؤنگا کہ یہ ان کا پہلا بیان نہیں ہے۔ ہر سال دہتروں کی تعداد میں ان کے ایسے بیانات آرہے ہیں ان کی کتابیں آرہی ہیں اور میں وزیر داخلہ جب کو یاد دلاؤنگا کہ "پاکستان کو ٹوٹ جانا چاہیے" یہ ان کی کتاب ہے جسے خود آپ کے احکام سے ban کیا گیا کم از کم اس کو تو آپ نے دیکھا ہو گا۔ اس لئے کہ آپ نے ban کیا ہے تو کم از کم جانے بغیر نہیں کیا ہو گا۔ اس کتاب میں اس نے یہ لکھا ہے کہ پاکستان کو ختم ہو جانا چاہیے۔ پاکستان کا قیام ہی غلط تھا اور اگر یہ قائم ہوا تو یہ بہت بڑی غلطی ہوئی ہے اور اب اس کا باقی رکھنا درست نہیں ہے۔ اس کتاب میں اس نے یہاں تک کہا ہے کہ میں ہندوستان کی طرف دیکھنا ہے۔ اس سے مل کر ہم آزادی حاصل کریں گے۔ ہندوستان سے ہم مل جائیں، یہ بات تک اس نے کہی ہے، جو تقریر ابھی اس نے اپنی سالگرہ کے موقع پر کی ہے اس سے درمختہ پہلے آپ کو warn کیا گیا تھا۔ آپ نے ایک سوال کے جواب میں کہا کہ حکومت اقدامات کر رہی ہے، کہ پچھلے سال کی جو سٹوری ہے وہ repeat نہ ہو لیکن اس کے بعد وہ repeat ہوئی آپ کی پولیس ان کو نوٹس serve کرنے کے لئے لگئی اور انہوں نے جب دھمکا یا تو آپ کی پولیس ان کو سلامی دے کر واپس آگئی اور انہوں نے اسی طرح اپنا فنکشن کیا۔ ۶ صفحے کا بیان پڑھا، وہ بیان لکھا ہوا بیان ہے یہ بھی نہیں کہ زبانی تقریر تھی اور اس کی رپورٹنگ غلط کر دی گئی ہو۔ وہ لکھا ہوا ۱۶ صفحے کا بیان ہے جس کو اس نے پڑھا ہے۔ جس میں اس نے قائد اعظم، پاکستان، اسلام، علامہ اقبال ان سب کی دوجیاں بکھیریں اگر ان سب کے باوجود کوئی شخص high treason کا مرتکب نہیں ہو رہا، اگر یہ ایوان اور یہ ملک ان تمام چیزوں سے متاثر نہیں ہو رہا تو پھر قانون میں

treason اور high treason کو رکھنے کی ضرورت کیا ہے پھر اس قانون کو ختم کر

دیکھیے۔ کیا ظلم ہے کہ حبس کا جو دل چاہے وہ پاکستان کے بارے میں، اسلام کے بارے میں اس ملک میں کہتا رہے اور آپ صرف یہ کہتے رہیں کہ ہمیں facts نہیں ملے ہیں، اور "کول" نے ہمیں نہیں بتایا کہ ایسے معاملات میں کچھ کرنا چاہیے اور جب "کول" اپنے کئی قضیے میں لکھ دے گا (ہاں ایسے معاملات کے اوپر بھی بحث ہونی چاہیے) تو پھر ہم بھی اس پر بحث کرنے کے لئے تیار ہو جائیں گے۔ اس ذہنی فلامی سے نکلنے اس ملک کی حفاظت کیجئے، اور کوشش کیجئے کہ جو قوت الٹا تھامنے نے آپ کو دی ہے اور جو موقع الٹا تھامنے نے آپ کو دیا ہے، اسے آپ استعمال کریں، اس ملک کی خدمت کرنے کے لئے اور ان زبانوں کو بند کرنے کے لئے جو اس ملک کی بنیادوں کے اوپر تیشے چلا رہے ہیں اور اس ملک کو ڈھانے کی کوشش کر رہے ہیں اور اگر آپ نے یہ نہیں کیا تو تاریخ آپ کو خیرموں کی حیثیت سے یاد کرے گی۔ اس ملک کے خادموں کی حیثیت سے یاد نہیں کرے گی۔

جناب چیئرمین : شکریہ! قاضی عبداللطیف صاحب۔

قاضی عبداللطیف : جناب والا! گزارش ہے کہ اس ایوان کا یہ فرض ہے کہ اس ملک کی جغرافیائی اور نظریاتی حدود کا تحفظ کرے۔ دستور میں صراحت کے ساتھ یہ بات موجود ہے کہ پاکستان کا سرکاری مذہب اسلام ہے اور جب سرکاری مذہب اسلام ہے تو اس بیان میں اسلام کو فعلی نظام کہا گیا ہے جو یقیناً اس کی خلافت و رزی ہے۔ اب اگر ہم اپنے دستور کا تحفظ بھی نہیں کر سکتے اپنی جغرافیائی حدود کا تحفظ بھی نہیں کر سکتے اور برسلا یہاں یہ لوگ کہتے ہیں کہ اس ملک کو اب ٹوٹنا چاہیے اور توڑ دیا جائے۔ شخص اپنے آپ کو نظم کر لے اور یہی کہہ رہا ہے کہ پاکستان کا وجود سزہ کے لئے زیرِ قاتل ہے، آج تک اس کی تردید نہیں آئی۔ اس کا تعلق حکومت سندھ سے کیسے ہے، اس کی انتظامیہ سے کیسے ہے۔ نہ سزہ کی انتظامیہ سے اس کا کوئی تعلق ہے اور نہ سزہ کے حقوق پر کوئی زیادتی ہوئی ہے اس کا تعلق تو سارے ملک اور سارے عالم اسلام سے ہے لہذا یقیناً یہ اس ایوان کا حق ہے کہ اس پر بحث کی جائے۔

جناب چیئرمین : شکریہ! جناب قاضی صاحب

قاضی حسین احمد : جناب چیئرمین! جہاں تک اس بات کا تعلق ہے کہ یہ صوبائی معاملہ ہے یا مرکزی معاملہ ہے تو اس ضمن میں، میں جناب وزیر داخلہ کی توجہ اس طرف مبذول

[Qazi Hussain Ahmad]

کراؤں کا کہ صوبائی حکومت نے تو اپنی کوشش کرنی۔ انہوں نے پولیس کے ۲۰ آدمی بھیجے اور ان چالیس آدمیوں کو انہوں نے روکھا سا جواب دے دیا اور ان کو اسلحہ بھی دکھا دیا اور ان کو وہاں سے بھگا دیا اور وہ واپس آ گئے۔ صوبائی حکومت اس میں ناکام ہوئی۔ اس میں فیصل ہوئی وہ اپنے احکام کی جراثیم سے تمہیں نہ کراسکی۔ اس لئے صوبائی حکومت کی failure کے بعد اب مرکزی حکومت کا یہ کام ہے کہ جو اس نے خلاف درزی کی ہے اس کا نوٹس لے اور صوبائی حکومت سے یہ پوچھے یا خود مداخلت کرے اور جو قانون اور آئین کی خلاف ورزی ہوئی ہے یا صوبائی حکومت ناکام ہوئی ہے اپنے احکام کی تمہیں کرنے میں اس کا نوٹس لے۔

دوسری بات یہ ہے کہ جناب وزیر عدل نے استحقاق کی تعریف کی ہے کہ استحقاق کس چیز کا نام ہے۔ ٹھیک ہے فرد کی حیثیت سے جو ہمارے حقوق ہیں وہ اس حد تک محدود ہوں گے جن کی انہوں نے تعریف کر دی ہے لیکن جو ایوان کے حقوق ہیں اور بحیثیت جموعی سینٹ کے حقوق ہیں اور جو اس کے فرائض ہیں تو اس کے فرائض اور اس کے حقوق کو ایک دوسرے سے الگ نہیں کیا جاسکتا۔ جو اس کے فرائض ہیں اگر کسی طرح سے یہ ایوان ان کے پورے کرنے میں ناکام رہتا ہے تو اس کا حق خجروح رہتا ہے اس لئے ہمارا یہ فریضہ کہ ہم اس آئین کی اس دفاق کی اس ملک کی سالمیت کی حفاظت کریں۔ ہم سے اس بات کا تقاضا کرتا ہے کہ جو اس طرح کے بغاوت پر مبنی بیانات ہوتے ہیں ان کا نوٹس لیں اور نوٹس لینے کا تو ہمارے پاس یہی ایک طریقہ ہے کہ تحریک استحقاق کے طور پر اس کو پیش کریں اور حکومت کو جو ابدہ بنا دیں کہ وہ یہ غفلت کیوں برت رہی ہے یہ حکومت کی نااہلی ہے، اس کی غفلت ہے اور اس کی غفلت اور نااہلی کے نتیجے میں یہ ملک بٹ گیا ہے۔ اب یہ ملک ایک قوم کا ملک نہیں رہا اب یہ پانچ قوموں کا ملک بن گیا ہے، لوگ یہ بات یہ علاقے کہتے ہیں۔ صوبہ سرحد سے آواز اٹھتی ہے علیحدگی پسندوں کی، بلوچستان سے دوسری اٹھتی ہے، پنجاب سے تیسری اٹھتی ہے، سندھ سے چوتھی اٹھتی ہے، کراچی سے پانچویں اٹھتی ہے۔ یہ ملک ٹوٹ رہا ہے اور اس ملک پر نااہل حکومت حکمران ہے جبے حس ہے اور بے حس کا شکار ہے۔ اسی لئے اس ایوان کے ذریعے سے ہم اپنے جذبات پوری قوم کے سامنے پہنچانا چاہتے ہیں۔ اور آپ کا فرض ہے کہ اس کا نوٹس لیں۔

جناب چیرمین: شکریہ! جناب شاد محمد خان صاحب۔

جناب شاد محمد خان: جناب چیئرمین صاحب! یہ سڈ اتنی اہم نوعیت کا ہے کہ جس سے پاکستان کا وجود خطرے میں پڑ گیا ہے لہذا حکومت کی طرف سے ہر چیز کی مخالفت کرنا اور اس کی ذمہ داری صوبائی حکومت پر ڈالنا یہ حکومت کے نمایاں نشان نہیں۔ حکومت کو سختی سے آئیچی کافونٹس لینا چاہیے کہ جہاں آئین کے تحفظ کی بات ہوتی ہے اور ملک کو ٹوٹنے کی پے در پے سازشیں ہو رہی ہیں بیانیگ دھل اعلانات کئے جارہے ہیں لہذا یہ حکومت کی کمزوری بردلاست کرتا ہے۔ میں درخواست کروں گا کہ حکومت سختی سے سخت اقدام کرے تاکہ اس قسم کے لوگ سپر روز ملک کو ٹوٹنے کی سازشیں نہ کریں تاکہ ان کا قلع قمع ہو سکے۔

جناب چیئرمین: ہو گیا۔ جناب سید الحق صاحب۔

مولانا سید الحق: جناب محترم! یہاں فرد کے حق کی بات ہو رہی ہے کہ اس سے فرد کا حق مجروح نہیں ہوتا۔ میں سمجھتا ہوں کہ اللہ نے بڑی قربانیوں اور عظیم جدوجہد کے بعد ہمیں نعمت آزادی دی اور یہ گھر ہمیں اللہ تعالیٰ نے پاکستان کی شکل میں دیا۔ اب اگر ایک شخص اٹھ کر پورے گھر کو ہی اجاڑتا ہے، آگ لگاتا ہے تو اس کے باشندوں کے حقوق اس سے زیادہ اور کیا مجروح ہوں گے۔ اگر کوئی اس ملک کی سالمیت کو ہی ختم کرتا ہے وہ تمام کے تمام حقوق خود بخود سلب کرنا چاہتا ہے۔ تمام حقوق ہمارے اسی میں محفوظ ہیں جب تک ملک محفوظ ہے۔ ایک شخص کی جدوجہد براہ راست وفاق کے خلاف ہو۔ ایک شخص اگر بلوچستان سے وفاق کے خلاف نعرہ لگائے گا تو کیا ہم خاموش رہیں گے کہ یہ بلوچستان کا معاملہ ہے یا ایک شخص صوبہ سرحد میں نعرہ لگائے ہو تو کیا ہم خاموش رہیں گے۔ بہر حال ہمیں ان حالات کا سختی سے نوٹس لینا چاہیے۔ ہمارے سامنے بنگلہ دیش کا سڈ آیا لیکن ہم نے کوئی عبرت اس سے حاصل نہیں کی اور ہم نے ان مایوس سیاست دانوں اور ملک دشمن سیاست دانوں کو کھٹکا چھوڑ رکھا اور نتائج ہمارے سامنے آئے، اس لئے خدا را اس معاملہ کا سختی سے نوٹس لیا جائے۔ اس کے اثرات صرف ملک کے خلاف نہیں ہوتے بلکہ عموماً رہنمایان اسلام اور اسلام کے خلاف بھی ہوتے ہیں۔ ہم ایک نظریاتی ملک کے باشندے ہیں اور دنیا کے سامنے کہتے ہیں کہ یہ اسلامی آئین ہے اور اس میں اسلام کا بار بار ذکر ہے۔ ہم نے اس آئین کے تحت حلف اٹھایا ہے کہ کوئی بھی اس ملک کے خلاف سازش ہوگی یا ملک کا کوئی نقصان ہوگا تو اس کا ہم دناغ کریں گے۔

جناب چیئرمین؛ شکر یہ، جناب میرداد خیل صاحب۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل؛ جناب چیئرمین، پاکستان میں ہر طرح کے لوگ بستے ہیں اور بدستی سے ان لوگوں کو اتنی آزادی دی گئی ہے کہ وہ ملک کی سالمیت اور بقا کے لئے جتنے بھی زہر قاتل بیانات دیں اور تقاریر کریں ان کا کوئی تدارک نہیں ہو رہا۔ جی۔ ایم۔ سید کا یہ بیان کہ سندھ کا وجود پاکستان کے لئے زہر قاتل ہے، واقعی یہ قابل مذمت اور فوسناک ہے لیکن اس کے ساتھ ساتھ یہ بھی کہ اجنار اتنے اس کو بھی نمایاں جگہ دی ہے یہ ٹھیک ہے کہ آزادی صحافت ہے اور ہونی بھی چاہئے لیکن اس جی۔ ایم۔ سید نے ان اسلامی شعائر کو بھی لٹکا رہے اور ایسی باتیں کہی ہیں جو بحیثیت مسلمان اور ایک پاکستانی کے گوارا نہیں کی جاسکتیں۔ بات سمجھ نہیں آتی کہ اس ملک میں رہ کر وہ پاکستان اور اسلام کے خلاف باتیں کرے... یہ ایک مرکزی نقطہ ہے۔ اگر ان تمام شواہد کے ہوتے ہوئے اس کو صوبائی معاملہ قرار دیتے ہیں تو اسلام جو ہے وہ صوبائی معاملہ نہیں ہے اسلام ایک مرکزی معاملہ ہے اور پاکستان میں ہم سب مسلمان ہیں لہذا اس تحریک استحقاق کو منظور کیا جائے۔

Mr. Chairman: Thanks. Kindly be brief and only on admissibility.

جناب نوابزادہ صاحب۔

نوابزادہ جہانگیر شاہ جوگیزی؛ جناب چیئرمین، اچانک سا سال سے ہم یہ دیکھ رہے ہیں کہ جو پاکستان کے لئے قربانی دیتا ہے اس کو تو ہم نقصان پہنچاتے ہیں اور جو پاکستان کے خلاف ہے اس کو عزت بھی ملتی ہے اور اس کی آواز بھی سنی جاتی ہے۔ جیسے کہ سانپ اپنے بچوں کو کھاتا ہے ہماری یہی بالیسی رہی ہے۔ جو شخص پاکستان کے خلاف ہے اس کو کیسے برداشت کیا جاسکتا ہے۔ اگر صوبائی گورنمنٹ اس پر ایکشن نہیں لیتی تو مرکزی حکومت کو اس پر ایکشن لینا چاہیے۔ اس صوبائی حکومت سے پوچھا جائے کہ اب تک آپ نے کیوں ایکشن نہیں لیا۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس کی ظاہری علامات ہیں۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ سندھ کے ساتھ نا انصافی ہوئی یہ ہم مانتے ہیں لیکن اس کو حل کرنے کا یہ طریقہ نہیں ہے کہ ہم اس ملک کو توڑ دیں بلکہ اس کا حل یہ ہے کہ اسکے لئے ایک کمیٹی مقرر کی جائے تاکہ اس کے حقوق کا تحفظ ہو جائے اور شخص پاکستان کے خلاف بات کرتا ہے اس کے خلاف ہر فرد کا فرض ہے کہ از خود بھی اس سے حساب کتاب کرے۔ بجائے اس کے کہ ہم یہاں پر کریں۔ میں ان الفاظ کے ساتھ یہ کہتا ہوں کہ اس پر باقاعدہ کارروائی کی جائے اور تحریک زیر بحث لائی جائے۔

Mr. Chairman: Before coming to the question whether the statements, or the alleged statement rather, made by Mr. G.M. Syed amounts to a breach of privilege of this House, I would like to draw the attention of this august House to some legal provisions which govern this particular issue.

I would like to invite your attention to Article (6) of the Constitution which says;

“Any person who abrogates or attempts or conspires to abrogate, subverts or attempts or conspires to subvert the Constitution by use of force or show of force or by other un-constitutional means shall be guilty of high treason.” And further. “Any person aiding or abetting the acts mentioned in clause (1) shall likewise be guilty of high treason”.

With this provision in mind the motion may be re-read for its full import. It says:

“That the statement made by Mr. G.M. Syed attempts and conspires to abrogate the Constitution of Pakistan & under Article (6) of the Constitution, Mr. G.M. Syed is guilty of high treason and has breached the privilege of this House”.

The other provision to which I would like to draw your attention is Section 123-A of the Pakistan Penal Code which says:

“Where-ever within or without Pakistan with intent to influence or knowing it to be likely that he will influence any person or the whole or any section of the public in a manner likely to be prejudicial to the safety of Pakistan or to endanger the sovereignty of Pakistan in respect of all or any of the territories lying within the borders, shall by words spoken or written or by signs or by visible representation condemn the creation of Pakistan by virtue of the partition of India which was effected on the 14th of August, 1947 or advocate the curtailment or abolition of the sovereignty of Pakistan in respect of all or any of the territories lying within its borders, whether by amalgamation with the territories of neighbouring States or otherwise shall be punished with rigorous imprisonment which may extend to 10 years and shall also be liable to fine”.

There are then these two provisions— one under the Constitution itself and the other under the Pakistan Penal Code, which take cognizance of statements made (and provide punishment for those make them) which either condemn the creation of the State of Pakistan or which amount to

attempts at abrogation of the Constitution or which advocate the curtailment of the sovereignty of Pakistan over all or any part thereof. However, there prevails in certain quarters some confusion—or rather there is lack of knowledge on the question of punishment for high treason and it is alleged that although the Constitution specifically provides for High Treason under its Article . . . that “*Majlis-e-Shoora* (Parliament) shall by Law provide for the punishment of persons found guilty of high treason”, the Government or the State has not framed any law to that effect so far, with the result that high treason as an offence cannot be punished.

This impression is incorrect and in this connection I would invite your attention to the High Treason Punishment Act of 1973 which was passed on the 26th September, 1973. This Act extends to the whole of Pakistan and is already in force and it says in its section (2):

“That a person who is found guilty:

- (a) of having committed an Act or abrogation or subversion of a Constitution in force in Pakistan and at any time since the 23rd of March, 1956; or
- (b) of high treason as defined in Article 6 of the Constitution shall be punishable with death or imprisonment for life.”

Now, what you are trying to do is to bring the statement of Mr. G.M. Syed within the ambit of a privilege motion, which means (if the motion is admitted) then you would only call Mr. G.M. Syed to account, hear him, convey to him your displeasure and admonish him but that would be the end of the matter because this House or for that matter the Parliament as such, has no law of its own under which you can adequately punish any person who is guilty of breach of privilege. Will there be any purpose served then by going through this type of exercise? On the other hand, we have, as provided in the Constitution, and in the High Treason Punishment Act of 1973 a very effective punishment provided for this very offence which if a person is found guilty, can extend to imprisonment for life or even death. Even if the alleged offence said to have been committed by the person concerned does not amount to high treason, the words used in the statement attributed to him—assuming that they are correct—would certainly bring it within the ambit of Section 123-A of the Pakistan Penal Code: Condemnation of the creation of the State of Pakistan and advocacy of abolition or the curtailment of its sovereignty. And if that be the case, he can then be punished with rigorous imprisonment upto 10 years and will also be liable to fine.

In view of this legal position what is it that we should do? If we hold that it is a question of breach of privilege—on which I am not pronouncing any judgement right now—all that we can do is to call him (Mr. G.M. Syed) to account before our Privileges Committee but since we have no legal enactment of our own under which we can adequately punish a person who is guilty of breach of privilege, it would, I think, result literally in a fiasco: nothing would happen! On the other hand, you have a very effective law provided here and for the information of the honourable Minister for Interior I might also add that this is not a matter entirely for the Provincial Government of Sind to deal with, for the reason that the High Treason Punishment Act provides that no court shall take cognizance of an offence punishable under this Act except on a complaint in writing made by a person authorised by the Federal Government in this behalf. So, the initiation for taking action against any individual who is supposed to have committed high treason or who has committed or is suspected of having committed an offence under Section 123-A lies with the Federal Government and it is for the Federal Government to take action in such cases. My own suggestion then is, that it would serve no purpose to press this matter as a breach of privilege question, because nothing (of substance) would happen in that case. But as you have the law, you have the agency, you have the instruments by which you can punish the man, assuming that he is guilty of the offence alleged in the motion even with death you may leave it to the Federal Government to take action against him, without making it a question of privilege.

Now, this is for you to decide (whether or not to follow such a course). But if you want my judgement on whether or not it is a question of privilege, then I would say—assuming that the statement which the gentleman is said to have made is based on facts—that this is a matter in which he is accused, and *prima facie* correctly, by the mover of the privilege motion (and others members supporting him) of having committed a serious (criminal) offence, and that being the position, it no longer remains a matter within the ambit of the Senate either to agitate or to debate in order to determine his guilt. It becomes a question for determination by a court of law. And my suggestion to you is—take the gentleman who has made the statement to face charges—on the basis of whatever he has stated, if you have a proof of it—in a court of law, under one or the other enactment.

Lt. Gen. (Retd.) Saeed Qadir: On a point of order.

Mr. Chairman: Yes, please.

Lt. Gen. (Retd.) Saeed Qadir: Is it not possible after elucidation which has come from the Chair that the matter still goes to the Privileges Committee and the Privileges Committee recommends to the Government the action the Federal Government is required to take on which the Federal Government can proceed on in the normal course of law and it will be bound by the recommendation of the Privileges Committee.

Mr. Chairman: The Privileges Committee is only concerned with determination of the question whether a particular act has breached any privilege or amounts to a breach of privilege of the House itself. Now, as I have said, in criminal matters where an offence is said to have been committed it no longer remains a matter for the Privilege Committee to decide. It becomes a criminal act for determination by a court of law on the basis of evidence and on the basis of the provision of law either under one enactment or another.

Lt. Gen (Retd.) Saeed Qadir: Thank you.

Mr. Chairman: Thank you. Qazi Abdul Latif.

قاضی عبداللطیف؛ جناب والا میں یہ دعا صحت چاہوں گا۔ آپ نے فرمایا کہ قانون اور کٹور میں اس کے متعلق واضح ہدایات موجود ہیں۔ یہ ادارہ ایک قانون ساز ادارہ ہے اگر یہاں پر قانون بننے نہیں اور کٹوں کی زینت ہوتے رہیں اور وفاقی یا صوبائی حکومت اس پر عمل درآمد نہ کرے تو کیا اس سے اس ایمان کا استحفاظ مجروح نہیں ہوتا۔

جناب چیئر مین؛ قاضی صاحب یہ جو سب ادارے ہیں وہ اس مفروضے پر بنے ہیں کہ قانون سازی ایک امر ہے اس قانون کو implement کرنا اس پر عملدرآمد کرنا عدالتوں کا کام ہے۔ معائنہ اور انتظامیہ اور عدلیہ الگ الگ چیزیں ہیں۔ ہم جو قانون بنانے والے ہیں یہ ذمہ داری اپنے اوپر نہیں لے سکتے کہ اس کو ہم نے انورس کرنا ہے یعنی سزا بھی خود دینی ہے۔ اس کے لئے ہمیں عدالت کے پاس جانا ہو گا۔ اس لئے یہ قوانین بننے ہیں۔

قاضی عبداللطیف؛ حضور والا! ہم اس کو سزا دینا نہیں چاہتے۔ ہم یہ چاہتے ہیں کہ انتظامیہ نے اس پر کہاں تک عمل کیا ہے۔

جناب چیئر مین؛ پھر اگر انتظامیہ نااہل ہے یا وہ نہیں ہے۔ اس کا نوکانفیڈنس کا ایک طریقہ ہے، اس کے خلاف لے آئیں۔ شکر یہ۔ ایڈجسٹمنٹ سوشلزم پہلے سے ہر ڈیمسٹریکٹو احمد صاحب کی۔ نمبر 9۔

ADJOURNMENT MOTIONS

(i) RE: FAILURE OF ADMINISTRATION TO RESCUE TWO
PERSONS STUCK UP IN FLOOD IN RIVER SWAN

پروڈیسیسر خورشید احمد: بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ جناب چیئرمین! میں اسلام آباد اور راولپنڈی کی انتظامیہ کی بدانتظامی اور بے حس کے متعلق تحریک التوا و پیش کرنا چاہتا ہوں کہ ۱۲ اکتوبر کو دریائے سواں میں دو افراد سات گھنٹے تک موت و حیات کی کشمکش میں مبتلا رہے اور انتظامیہ نے انہیں بچانے کی کوئی کوشش نہ کی اس لئے سینٹ کی معمول کی کارروائی لاک کے اس مسئلہ پر بحث کی جائے۔

Mr. Chairman: Is it being opposed?

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: Yes, Sir.

جناب چیئرمین: جناب پروڈیسیسر صاحب آپ وضاحت کریں۔
پروڈیسیسر خورشید احمد: جناب والا! سب سے پہلے تو میں آپ کی اجازت سے اور اس ایوان کے معزز ارکان کی میوری کو فریش کرنے کے لئے واقعات آپ کے سامنے رکھتا ہوں اس لئے کہ محوشن کا تعلق ایک متین واقعہ سے ہونا چاہیے اور اس کو میں سب سے پہلے identify کرنے کی کوشش کروں گا۔ میں آپ کے سامنے "نوائے وقت" سے یہ اقتباس پڑھ رہا ہوں۔ راولپنڈی سے آٹھ کلومیٹر دور دریائے سواں میں آج طغیانی نے اچانک تباہی مچادی اور اسی دوران ایک ٹرک دریا میں پھنس گیا۔ ٹرک میں سوار دو افراد انتہائی کمپرسی کے عالم میں مسلسل سات گھنٹے تک موت و حیات کی کشمکش میں مبتلا رہے۔ اس دوران راولپنڈی اسلام آباد کا انتظامیہ کی بے حسی اور بدانتظامی بڑی طرح محسوس ہوئی۔ ایک وقت ایسا بھی آیا کہ آرمی ایوی ایشن کے ہیلی کاپٹر منگوانے کی درخواست بھی کی گئی تفصیلات کے مطابق ایک ٹرک ہماری بھڑ لوڈ کر کے دریا کا شمالی حصہ عبور کر رہا تھا۔ ایک بجے دن اچانک دریا میں طغیانی آگئی جس کے نتیجے میں ٹرک دریا میں پھنس گیا۔ تین مزدور پہلے ہی اتر چکے تھے۔ جب کہ ٹرک کا ڈرائیور رشید اور اس کا ایک معمر ساتھی گلزار اس میں موجود تھے۔ اگر ٹرک میں پھرنے ہونے تو دونوں انسان شاید ٹرک کے ساتھ ہی بہ جاتے۔ اس صورت حال کو دیکھتے ہوئے اسلام آباد اور راولپنڈی کی انتظامیہ کے کئی افسر موقع پر پہنچ گئے۔ لیکن علاقے کا اختیار و وجہ اختلاف بنا رہا۔ تمام ترمیمات کے بعد یہ علاقہ اسلام آباد کا قرار دیا گیا۔ چنانچہ سہ ماہ پولیس اور متعلقہ ڈی ایس پی موقع پر پہنچ گئے۔ لیکن

ان کا طرز عمل منفی تھا اور کوئی بھی اس ٹرک میں سوار دو انسانوں کی زندگی کو نئے مراحل سے گزار کرنے کے لئے تیار نہ تھا۔ شہری دفاع اور راولپنڈی کی سول انتظامیہ بھی کوئی خطرہ مول لینے کو تیار نہ تھی۔ ایسے حالات میں جب سمورے ڈوبنے لگا اور موت و ذلالت میں مبتلا مذکورہ شخص اس نے اللہ تعالیٰ کے ہاں گڑگڑاتے ہوئے دعا کی اور ارد گرد کھڑے سینکڑوں لوگوں کو مدد کے لئے بیکار تو اچانک ایک ٹھیسرا دیا۔ آنکھ اس نے بڑی ٹیوب کے ذریعے پہلے دریا کا چکر لگا یا۔ پھر سول ڈیفنس کی موٹر لائچ کو استعمال کرتے ہوئے گہرے اندھیرے میں پانی کی خونخاک آواز کے باوجود ان دونوں انسانوں کو کنارے تک پہنچایا۔

جناب دادا یہ ایک متعین واقعہ ہے جس میں دلو انسان زندگی اور موت کی کشمکش میں مبتلا ہیں۔ اسلام آباد اور راولپنڈی کے منتظمین پہنچتے ہیں انہیں اس سے دلچسپی نہیں ہے کہ ان کی جانب کیسے بچائی جائیں وہ اس پر بھکت کرتے ہیں کہ یہ کس کے علاقے میں آتا ہے، آیا یہ علاقہ اسلام آباد کا ہے یا یہ پنڈی کا ہے اور کئی گھنٹے اس بھکت کے اندر ضائع ہو جاتے ہیں۔ جب یہ طے ہو جاتا ہے کہ اسلام آباد والوں کی ذمہ داری ہے تو اس کے بعد بھی پورے سات گھنٹے تک یہ خونخاک ڈرامہ سٹیج ہوتا رہتا اور سول ڈیفنس والے حرکت میں نہ آئے۔ بار بار ایجنوں نے ڈائریس پر پیغامات بھیجے کہ فوجی ہیلی کاپٹر بھیجا جائے مادہ نہ آیا۔ پولیس آفیسرز آتے ہیں وہ کچھ نہیں کہہ پاتے، میں آپ کو یاد دہانا چاہتا ہوں کہ ہر مذہب معاشرے کی بنیادی ذمہ داری ہی ہے۔ حکومت کہتے ہی اس کو ہیں کہ جو لوگوں کے جان و مال اور عزت و آبرو کی حفاظت کر سکے جبکہ یہ چیز موجود نہ ہو اسے حکومت کہنا لفظ حکومت کے ساتھ مذاق ہے اور یہاں تو عالم یہ ہے کہ اسلام آباد اور راولپنڈی کی انتظامیہ آجاتی ہے لیکن وہ جان بچانے کی بجائے اس پر غور کرتے ہیں کہ قانونی ذمہ داری کس کی ہے۔ ہم تاریخ میں تو یہ پڑھا کرتے تھے کہ جب یورپ کے ایک شہر پر فوجیں حملہ آور ہوئیں تو اس وقت پادری اس بات پر غور کر رہے تھے کہ فرشتوں کے پُرتے ہوتے ہیں یا نہیں لیکن آج معلوم ہوا کہ ہمارے ملک میں بھی ہماری انتظامیہ میں بھی ہمارے حکمرانوں میں بھی وہ بقرات موجود ہیں کہ جو ایسی صورت حال میں بھی اس بات پر بھکت کرتے ہیں اور اس کے اوپر ڈر گھنٹے ضائع کر دیتے ہیں کہ یہ اسلام آباد کے صنفی اختیار میں ہے یا پنڈی کے حلقہ اختیار میں ہے اور اس کے فیصلے کے بعد بھی پانچ گھنٹے گزر جاتے ہیں لیکن ان کو بچانے کی کوئی کوشش نہیں کی جاتی۔ حتیٰ کہ غیب سے ایک مدد آتی ہے اور وہ ایک اُن پڑھ انسان جسے نہ آپ

کی فوج اور پولیس نے تربیت دی ہے نہ اس کے پاس انتہار کی قوت ہے وہ اپنی جان پر
کھیں کر دو جانوں کو بچا لیتا ہے ڈوب مرنے کا مقام ہے حکومت کے لئے اور ہم سب کو اس بات پر
سوچنا چاہئے کہ اس قسم کی نااہلیت کے ساتھ، جن خطرات میں یہ ملک گھرا ہوا ہے، اندرونی اور
بیرونی، کیا فی الحقیقت ہم ان کا مقابلہ کر سکتے ہیں؟

جناب والا! یہ ایک متعین واقعہ ہے، واقعہ شہر میں ہوتا ہے۔ میں نے اس واقعہ کی اطلاع
اگلے ہی دن یہ تحریک پیش کر دی ہے۔ اس کا تعلق اسلام آباد کی انتظامیہ سے ہے جو براہ راست مرکزی
حکومت سے متعلق ہے جو بھی شرائط ہیں وہ سب کی سب اس کے اندر پوری ہوتی ہیں اور یہ حذر کا
احسان ہے کہ وہ درجائیں بچ گئی ہیں لیکن اگر اس کی بنا پر ہم حکومت کے اوپر گرفت نہیں کرتے ہیں
اور گرفت اس مقصد سے نہیں کرتے کہ آئندہ کے لئے کچھ مناسب تدابیر کر سکیں تو ہم اپنی ذمہ داری
پوری کرنے میں نسیل ہوں گے۔ اس لئے جناب والا! میں یہ تحریک پیش کرتا ہوں کہ اس مسئلے کے اوپر
غور کیا جائے اور حکومت اپنی پوزیشن صاف بھی کرے اور کچھ سبق بھی سیکھے اس لئے کہ محسوس ایسا
ہوتا ہے کہ وہ اب اتنی چکنا چکھڑا ہو گئی ہے کہ ہر طرف سے حملہ ہوتا ہے لیکن اس کے بعد بھی وہ
اس کا کوئی اثر نہیں لیتی، یہ بڑی خراب صورت حال ہے۔ جمہوریت نام ہی اس نظام کا ہے جس میں
انٹراکشن ہوتا ہے جس میں بات کو سنا جاتا ہے، دلیل دی جاتی ہے ڈائلاگ ہوتا ہے جہاں غلطی
ہوتی ہے اس کی اصلاح کی کوشش کی جاتی ہے اگر غلطی نہیں ہے تو اس کی وضاحت کی جاتی ہے
یہی نظام ہے جمہوریت کا اگر آپ اس پر چلنا چاہتے ہیں تو اسی چیز پر اس کو لے کر کے چلیے اور اسی
بنا پر میں آپ کی توجہ اس امر کی طرف مبذول کرتا ہوں۔ مشکور یہ۔

جناب چیمبرمین: جناب وزیر داخلہ صاحب

جناب محمد اسلم خان خٹک: جناب میں پرونیسٹر صاحب کو داد دیتا ہوں کہ

He is so anxious about the welfare of the citizens.

لیکن گزارش صرف یہ ہے کہ میرے خیال میں ان کو پورے واقعات سے باخبر نہیں کیا گیا اگر
آپ کی اجازت ہو تو یہ گورنمنٹ کی جو رپورٹ ہم نے مانگی ہے میں ان کی خدمت میں پڑھ
کر سناؤں۔

On October 12, 1986 at about 11.30 hours a truck number so and
so driven by Muhammad Rashid alongwith one Gulzar Khan got stuck
in river Swan with a flash flood came in the river due to the heavy down-
pour. Both the occupants came out of their feets and boarded the rear

of the truck over the stones which it was carrying. The water rose to dangerous level and both the occupants were feeling helpless inside the river. As soon as the news was received, the Police officials of Islamabad and Rawalpindi reached the spot. All these officials tried to pull out the stranded persons but in vain. After having failed in their efforts, the Civil Defence Department was contacted and their personnel tried to reach the truck by means of life belts and ropes but due to the fast current of water they could not succeed. In the meantime a local fisherman with the help of Civil Defence officials using the motor boat succeeded in reaching near the truck. Both the stranded persons were then brought out from the river in that boat.

From the above it is evident that it was the local administration, Police and Civil Defence personnel who reached in time and saved the lives of the stranded persons. So, this is the actual position because as we know the flash floods are so dangerous and so fast that it is not very easily possible to get there but I think, as far as the departments are concerned Sir, they have done their best and they finally rescued the people.

جناب چیئر مین؛ جناب پرونیسٹر صاحب اس کی سوشلی میس، میرے خیال میں واقعات جس طریقے پر بیان کئے گئے ہیں اخبار میں اور جو وزیر صاحب فرماتے ہیں ان میں تھوڑا سا تضاد ہے اس کو بھی سوچ لیں کہ ایک isolated stray incident ہے، اور خدا کا فضل رہا کہ زندگی بچ گئیں رائڈر کے لئے ان کے نوٹس میں آپ بھڑورے آئے ہیں کہ ایڈمنسٹریٹین کی جو خامیاں ہیں وہ نظر ہے کہ وزیر داخلہ صاحب ان کا دوبارہ جائزہ لے لیں گے۔

پرونیسٹر خورشید احمد؛ میرا مقصد پورا ہو جاتا ہے لیکن وزیر داخلہ صاحب نے جو وضاحت فرمائی ہے خود اس کے اندر بڑے نقصان ہیں اور اس میں بڑے پردے ڈالنے کی کوشش کی گئی ہے یہ پردے ہرگز نہ ڈالیئے۔ حقائق کا سامنا کیجئے اور لوگوں کو ROMAN کیجئے اور جن لوگوں نے اپنی ذمہ داری اگر بروقت ادا نہیں کی تو ان کے خلاف ایکشن لیجئے۔ یہ کریڈٹ آپ نہ لیں کہ ہٹری دماغ والوں نے ان کو بچا لیا بلکہ جس ٹھیس نے ان کو بچایا وہ آپ کے ٹھیسری دماغ کے نام نہاد تربیت یافتہ آفسر جو بڑی بڑی تخیل سے لے کر کے اپنے پاس سہولتیں رکھتے ہیں ان سے بہتر ثابت ہوا۔ اس سے سبق سیکھئے اور حالات کی اصلاح کیجئے۔ یہ ہمارا مقصد ہے۔

جناب چیئر مین؛ شکر یہ۔ I hope you are not pressing it. اعلیٰ تحریک

جناب عبدالرحیم میردوخیل۔

(ii) RE: RIDICULING THE HOCKEY TEAM AND JOURNALISTS
IN P.T.V PROGRAMME

جناب عبدالرحیم میر داخیل: میں خریک پیش کرتا ہوں کہ سوز نامہ جنگ کو سٹمٹ مورخہ ۱۹/۱۱ کو یہ خبر شائع ہوئی کہ ۱۴ نومبر کی شب کو ٹیلی ویژن پر درگرم شوٹاٹم میں جس بھونڈے طریقے سے صحافت کے پیشے اور قومی ٹیم کا مذاق اڑا کر اس کی تذلیل کی گئی ہے وہ انتہائی افسوسناک اور تباہی ندمت ہے۔ اس شوٹاٹم میں ٹیم اور منظر صحافیوں کا جس دیدہ دلبری سے کھلا مذاق اڑایا ہے اس اقدام سے ملک کے اندر اور ملک سے باہر اس عظیم قوم کی سخت توہین ہوئی ہے۔ لہذا اس فوری نوعیت کے مسئلے پر ایوان غور فرمائے۔

جناب چھیڑمین: میر داخیل صاحب آپ اس کی توضیح فرمائیں۔

جناب عبدالرحیم میر داخیل: جناب یہ تو وزیر اطلاعات کا مسئلہ تھا، ٹھیک ہے، گزارش یہ ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے قرآن کی روشنی میں فرمایا، قانون کی روشنی میں نہیں، قرآنی قانون کی روشنی میں۔ میں آپ سے یہ دلیل کے بعد بات کرتا ہوں کہ کسی کو بڑے القاب سے مت بکارو، تو یہ میری پہلی دلیل تھی۔ اب چون کہ طنز و مزاح کی اہمیت سے انکار تو نہیں کیا جاسکتا لیکن طنز و مزاح سے تحقیر اور تصنیع کے انداز میں دل آزاری کا کام نہیں ہونا چاہیے اور شعبہ صحافت اور صحافی یہ جہوریت کا جو تھا ستون ہوتا ہے۔ خوش قسمتی سے وزیر اطلاعات وزیر بھی ہیں اور اخبار کے ایڈیٹر بھی ہیں اور صحافت سے بھی ان کا تعلق ہے۔ تو اس وجہ سے صحافت کی وہ حمایت بھی کریں گے کیوں کہ خود ان پر بھی زور پڑنے کا اندیشہ ہے۔ میں یہ چاہتا ہوں کہ ہمارے ہر ایک شخص کو چاہے وہ شعبہ صحافت سے ہو، چاہے جو بھی ہو، بحیثیت ایک مسلمان کے اور بحیثیت ایک پاکستانی کے "احترام آدمیت کرے" اللہ تبارک تعالیٰ نے بھی یہ بتایا ہے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی یہی بتایا ہے تو اس تمام مواد کو پیش نظر رکھتے ہوئے اگر ہم ایک دوسرے کا مذاق اڑائیں گے اور طنز کریں گے تو یہ ایک المیہ ہو گا اسی قومی ٹیم کو یہ کیا گیا ہے کہ یہ باری ہے۔ تو ہر ایک ٹیم میں اس کی بے عزتی کرنا، ایک ایک روڈ پر اس کی بے عزتی کرنا یہ تباہی افسوس ہے اور اس طرح ان ٹیموں کی پھر اور حوصلہ شکنی ہوگی.....

جناب محمد اسحاق: گورنر تو بالکل نہیں ہے۔ گیارہ آدمی بیٹھے ہوئے ہیں۔ گیسری داؤوں کو گن لیں تو ٹھیک ہے۔

جناب چیئرمین: گیارہ آدمی بیٹھے ہوئے ہیں۔ گھنٹی بجادیں۔ آپ تشریف رکھیں۔

دکورم کی گھنٹی بجائی گئی

جناب چیئرمین: گیارہ سبھی نہیں ہیں۔ سترہ ہیں، کورم سبھی نہیں ہے۔ وہ اٹھا رہا ہو گئے۔ وہ آئیس ہو گئے۔ وہ بیس ہو گئے۔ ابھی دو آدمی کم ہیں، اگر کورم پورا نہیں ہے تو میرے خیال میں اسے ختم کر دیں پھر اس کو ریڈجرن کرنا پڑے گا۔ یہ چونکہ مشروع ہو چکا ہے اب اسے ختم ہونے دیں۔

جناب عبدالرحیم میردادخیل: جناب چیئرمین! میں یہ جانتا ہوں کہ قومی ٹاکی ٹیم واقعی ہار گئی ہے۔ الیکشن میں سبھی لوگ ہار رہے ہیں، دو امیدوار کھڑے ہوتے ہیں۔ ایک ہارتا ہے اور ایک جیتتا ہے اس کا یہ مطلب نہیں کہ قومی ٹاکی ٹیم کا مذاق اڑایا جائے اور گھر گھر بے عزتی کی جملے اخباروں میں اور گلی کوچوں میں بے عزتی کی جائے تو اس سے کھلاڑیوں کی حوصلہ شکنی ہوگی اور وہ اس مشتبہ سے لاقصدی کا اختیار کریں گے۔ اسی طرح صحافت میں ہر طرح کے لوگ ہوتے ہیں۔ لیکن اس میں بڑے اچھے غیظ و غضب، اسلام پسند اور اسلام کے شیدائی اچھے لوگ ہوتے ہیں۔ لیکن صرف یہ نہیں ہے کہ صرف اسلام پسند ہو تو اس کی عزت ہو اور جو نہیں ہے تو اس کی نہ ہو بلکہ احترام آدمیت کو ملحوظ رکھ کر اس نغوظ نگاہ سے نہ دیکھا جائے تو یہ بھی مشتبہ صحافت کے ساتھ بنا سکتا ہی نا انصافی ہوگی اسی طرح ان کو مذاق کا نشانہ بنانا بہت ہی زیادتی ہوگی اور میں یہی کہوں گا کہ یہ ایک زیادتی نہیں بلکہ ظلم ہوگا۔

جناب چیئرمین: شکریہ! جناب سید قاسم شاہ صاحب۔

جناب سید قاسم شاہ: جناب!، نومبر ۱۹۸۶ء کی شب پر دو گرام سٹوڈنٹس نشر ہوزر ہوا لیکن اس میں نہ تو صحافت کے پیشے کی اور نہ ہی قومی ٹاکی ٹیم کی تذلیل کی گئی۔ سٹوڈنٹس طنز و مزاح کا پر دو گرام ہے جس کی بنیاد ایسے قومی واقعات پر رکھی جاتی ہے جس کی اصلاح مقصود ہو۔ یہ پر دو گرام قومی ٹاکی ٹیم سے متعلق تھا، قومی ٹاکی ٹیم پر تنقید کا مقصد اس کے گتے ہوئے معیاری اصلاح بہتری تھا، اس کی تذلیل ہرگز مقصود نہ تھی۔ جہاں تک صحافت کے پیشے کا تعلق ہے پر دو گرام میں براہ راست اس کے متعلق کوئی بات نہیں کی گئی بلکہ ایک ایسے صحافی کا کردار پیش کیا گیا جو ٹاکی کے عہدیداروں سے سوالات کرتا ہے۔ اس ضمن میں کچھ ایسے صحافیوں پر طنز کی گئی جو صحافت

کی اعلیٰ اقدار کو پیش نظر نہیں رکھتے اس طنز کا مقصد کسی کی تعنیک نہیں بلکہ اس کا مقصد تعمیر اور مثبت صحافت کی اقدار کو فروغ دینا ہے۔ پروگرام شوٹا ٹیم اور طنز و مزاح کے وہ پروگرامز جو پہلے نشر کئے جا چکے ہیں مثلاً "فقہی فقہی وغیرہ" مناظرے کی برائٹوں اور اہم قومی اور بین الاقوامی معاملات پر صحت مند تنقید کے رجحان کو فروغ دینے کے لئے ہوتے ہیں۔ ان پروگراموں سے ہمیں اپنی خامیوں کی نشاندہی کے علاوہ مناظرے میں موجود برائیوں کو ختم کرنے میں بڑی مدد ملتی ہے ان کا مقصد ہرگز کسی کی تعنیک یا تعنیک نہیں ہوتا۔

جناب چیئر مین و شکر یہ اجی جناب میر داخیل صاحب۔

جناب عبدالرحیم میر داخیل: جناب چیئر مین! محترم وزیر نے کبھی ہوئی ایک نائل پڑھنی ہے بہر حال بات یہ نہیں ہے۔ ہمارا مقصد یہ ہے کہ اس کا طرز عمل جو ہے وہ طنز و مزاح نہیں ہونا چاہیے اس کے لئے بانا غلہ ایک اکیڈمی ہو ایک تربیت گاہ ہو، کام کرنے کا ایک طریقہ ہو میں اگر دزیروں کے ساتھ طنز و مزاح کروں، کیا اسی طرح ان کی اصلاح ہو سکتی ہے بلکہ ان کا اپنا ایک معیار ہونا چاہیے۔ اپنا ایک کردار ہے اگر ان کے بارے میں تھوڑی سی ٹی وی پر طنز و مزاح ہو تو کیا یہ برداشت کر لیں گے۔ ہرگز نہیں کریں گے تو یہ لا حاصل ہے اور یہ کوئی دلیل نہیں کہ طنز و مزاح بھی تربیت کا ایک حصہ ہے۔

جناب چیئر مین: شکر یہ! طنز و مزاح جیسے خود آپ نے ابتدا میں فرمایا تھا نکاحی کام ہماری صحافت کی ایک قابل قدر روایت ہے۔ شوٹا ٹیم ٹیلی ویژن کے نکاحی کام کے مترادف آپ سمجھ لیں جو قومی اپنی کوتاہیوں اور اپنی خامیوں پر طنز نہیں کر سکتی، جو اپنی غلطیوں پر ہنس نہیں سکتیں وہ ان کے علاج اور اصلاح سے بھی قاصر رہتی ہیں۔ ہماری شکل یہ ہے کہ اگر ہاکی ٹیم شکست کھاتی ہے تو بھی قابل مذمت ہے اور اگر ان پر طنز بھی کیا جائے تو بھی قابل مذمت ہے، چونکہ مزاح کی بات ہو رہی ہے تو مجھے صہیر جعفری کا شعر یاد آ رہا ہے۔

ہم بھی کس تہذیب کے سنگھم میں آ پیدا ہوئے
ظرف رد می چاہتے ہیں حرف روم چاہیں

اور ہمارے کوٹھ کے جو صحافی بھائی ہیں میرے خیال میں ان سے بھی یہ آپ استدعا کریں ہم سب کی طرف سے کہ

زیست مشکل ہے اس کو اور بھی مشکل نہ بنا

[Mr. Chairman]

یہ منراج اور طنز کی جھوٹی موٹی چیزیں ہیں۔ میرے خیال میں ان کو برداشت کرنا چاہیے۔ بھونڈے
جعفری کا شعر یاد آیا۔

کچھ سفیدی، کچھ ٹپک، کچھ کھردرا پن کچھ مٹھاس

اپنے کلچر میں بھی سرگودھا کا مکھن چاہیے

نوزندگی میں ہیں کچھ سرگودھا کا مکھن بھی انٹروڈیوس کرنا چاہیے۔ میرے خیال میں۔

The motion is ruled out of order and with this we also come to the end of the sitting because the quorum is still lacking. We adjourn this session to meet again on Sunday morning at 10.00 a.m.

Thank you.

[The House adjourned to meet again at ten of the clock in the morning, on Sunday, January 25th, 1987].